

# Imperio

Depósito legal: ZA - N.º 2 1938

Año XXVIII - N.º 8.270 - Zamora, domingo 6 enero 1963 Teléfonos: Dirección 1576. Admón. 1570 - Precio: 1,50 Pts

## La esposa del Caudillo, en Faén



## FELICITACIONES AL CAUDILLO

Madrid, 5.—En la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas se han recibido telegramas de los gobernadores generales de nuestras provincias de Ifni, Sahara y región ecuatorial rogando se haga llegar a S. E. el Generalísimo su respetuosa felicitación e inquebrantable adhesión en nombre propio y del personal de aquellas provincias con motivo de la Pascua Militar.—Cifra.

## Entrevistas U. S. A. Francia sobre proyectiles "Polaris"

Fanáticos de la O. A. S., dispuestos a entrar en acción contra De Gaulle

París, 5.—Charles Bohlen, embajador norteamericano en París, ha mantenido una cordial y amistosa conversación con el presidente De Gaulle acerca de la oferta norteamericana de entregar proyectiles "Polaris". El embajador Bohlen, que regresó recientemente de efectuar consultas con el presidente Kennedy en Washington, ha declarado a los periodistas que las conversaciones franco-norteamericanas sobre los proyectiles "Polaris" durarían algún tiempo, pero que no creía que se entrevistara de nuevo con el presidente De Gaulle en breve plazo. Un portavoz de la Embajada de Estados Unidos en París ha manifestado que no se había discutido la entrevista acerca de una posible reunión De Gaulle-Kennedy.—Efe.

## EFERVESCENCIA POLITICA EN FRANCIA

París, 5.—La Asamblea Nacional Francesa ha aprobado en la madrugada de hoy un proyecto de ley en virtud del cual se establece un Tribunal Permanente para tratar con las actividades y actos contra "la seguridad del Estado". La correspondiente votación fue de 234 en favor por 205 en contra.

El nuevo Tribunal tendrá cinco jueces: dos militares y tres civiles, incluyendo entre éstos al Presidente. Todos los magistrados serán nombrados por un periodo de dos años.

La tradicional distinción entre crímenes externos (espionaje) e internos (contra la seguridad del Estado) queda abolida de acuerdo con el proyecto. Ambos caen bajo la jurisdicción del nuevo Tribunal.

La votación se ha producido tan sólo un día después de que Roger Frey, ministro del Interior, informara al Gabinete acerca de la amenaza contra la vida del presidente De Gaulle, lanzada entre síntomas de renovada actividad por agentes de la organización.

De nuevo las paredes de las estaciones del "Metro" de París están apareciendo cubiertas con signos y letreros. Aparecen con gran frecuencia las palabras "OAS", "Muerte a De Gaulle" y "Matad al loco".

Las autoridades policíacas estiman que actualmente se encuentran en Francia unos 3.000 desertores y fanáticos procedentes de Argelia dispuestos a entrar en acción en cualquier momento, obediendo instrucciones de la OAS. Añaden los oficiales de la Policía que alrededor del 70 por ciento de los recientes ataques registrados en las principales capitales son autores los hombres de la Organización del Ejército Secreto.—Efe.

## EL PAPA Y KRUSCHEV SE HAN INTERCAMBIADO MENSAJES DE FELICITACION

### ASI LO AFIRMA EL DIARIO "L'UNITÁ"

Roma, 5.—Su Santidad el Papa Juan XXIII y el jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschev, han intercambiado mensajes de felicitación con motivo de Año Nuevo, según informa «L'Unitá», órgano del partido comunista italiano, periódico que dice que Kruschev envió a Su Santidad, el día de Año Nuevo, un telegrama en el que le expresaba sus buenos deseos para 1963. Por su parte, el Santo Padre contestó con otro mensaje, escrito en latín, «en el que da las gracias al jefe del Gobierno soviético y corresponde a sus buenos deseos». El periódico no da más detalles.—Efe.

### NO SE CONFIRMA LA NOTICIA EN MOSCU

Moscú, 5.—Un portavoz del Ministerio soviético de Asuntos Exteriores ha declarado que no podía confirmar si es cierto que Kruschev había enviado un mensaje de Año Nuevo a Su Santidad el Papa Juan XXIII. La declaración del portavoz ha sido el comentario a una noticia recibida de Roma dando cuenta de que el diario «L'Unitá» había informado que Kruschev envió un mensaje al Santo Padre y que éste contestó con otro en latín.—Efe.

### SALUDO AL PUEBLO HUNGARO

Ciudad del Vaticano, 5.—El Santo Padre ha enviado un mensaje de saludo a todo el pueblo húngaro y en particular al amado pueblo de Hungría católica. El mensaje ha sido confiado a los preladados de aquella nación que asistieron al Concilio.—Efe.

### EL CARDENAL LEGER, ENFERMO

Montreal, 5.—El cardenal Paul Emile Leger, arzobispo de Montreal, se ha visto obligado a anular todas sus actividades oficiales a causa de una afección cardíaca, según un comunicado de su residencia oficial. «La enfermedad del Cardenal ha sido provocada por el excesivo trabajo llevado a cabo por él, ininterrumpidamente, durante meses».

## EN PALMA DE MALLORCA SE REUNIRAN LAS MAS GUAPAS

Palma de Mallorca, 5.—En el próximo mes de febrero se celebrará en esta capital el festival mundial de belleza y elegancia, en el que será elegida «Miss Naciones Unidas».

Entre la concurrencia a este festival, organizado por la entidad «Fomento del Turismo de Mallorca», destacan las «misses» oficiales de Alemania, Inglaterra, Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Islandia, Italia, Luxemburgo, Noruega, Portugal, Suecia, Suiza, Turquía, India, Japón, Estados Unidos, Colombia. También se desplazarán a Mallorca representaciones de los más importantes canales de TV, de Europa y América, agencias de prensa y personalidades del mundo entero.—Cifra.

### INCOMPATIBILIDADES EN LA SINFONICA DE ZARAGOZA

Zaragoza, 5.—Hace algún tiempo se produjo cierto antagonismo entre un grupo de profesores de la Sinfónica de Zaragoza y su director, maestro Dimitry Berberof.

Tal antagonismo, lejos de suavizarse, ha ido creciendo y en vista de la situación y de que el contrato con el director finalizaba el 31 de diciembre pasado, de no ser renovado, el presidente del Patronato de la Orquesta ofició el cese al director. Reunido el Patronato con asistencia de todos sus miembros, desautorizó por gran mayoría al Presidente y repuso al citado Director. Pero ahora los músicos, con rara unanimidad, han presentado una baja temporal y cuando el Director les ha convocado al primer ensayo para el próximo concierto se ha encontrado con que no había ni un solo profesor en la sala.—Cifra.

## HOY 10 PAGINAS

## GOLPE COMUNISTA ABORTADO EN PERU Brigadas rojas debían ocupar los cuarteles

Lima, 5.—La Junta Militar de Gobierno peruana proclamó hoy el estado de sitio en todo el país para combatir un «vasto plan de agitación y violencia» encaminado a la realización de un golpe de Estado comunista en Perú. La Policía efectuó varias redadas, deteniendo a más de un centenar de izquierdistas.

Un comunicado de la Junta Militar proclamando el estado de sitio en el país dice que apela al pueblo «para que permanezca tranquilo», y afirma que las fuerzas armadas mantendrán el orden.

El comunicado dice también que izquierdistas financiados por Moscú y ayudados desde Praga y La Habana habían planeado una campaña de desórdenes y violencias para hacerse con el poder, proyectando el aumento del contrabando de armas y fabricación de bombas, así como el robo de armas en guarniciones militares, saqueos de Bancos y disturbios estudiantiles para mantener la tensión del país. «Brigadas rojas especiales» —añade— deberían ocupar los cuarteles, fábricas de energía, sistemas de suministro de armas y las comunicaciones, como preludio del establecimiento de un régimen marioneta de «obreros y campesinos».

## La Lotería del "Niño" DOCE MILLONES, AL 18.886

NUMERO	PESETAS	LOCALIDADES
18.886	12.000.000	León, Barcelona, Vitoria, San Sebastián, Oñate, Tarragona, Valencia y Zaragoza.
47.041	6.000.000	Madrid.
2.673	1.800.000	Zaragoza.
5.875	300.000	Córdoba, Manacor, Barcelona, Barcelona, Sama de Langreo, Bilbao, Madrid y Madrid.
28.480	150.000	Villa de Moya, Las Palmas, Burgos, Gijón, Salamanca, Bilbao, Madrid y Madrid.
823	90.000	Sevilla y Barcelona.
12.704	90.000	Sueca, Ceuta, Barcelona, Málaga, Salamanca, Zaragoza, Madrid y Madrid.
59.078	90.000	Madrid.
39.875	90.000	Barcelona.
59.604	90.000	Las Palmas.
27.664	90.000	Bilbao y VALLADOLID.
48.106	90.000	Madrid.
19.324	90.000	Valencia, Barcelona, Barcelona, Málaga, Salamanca, Calatayud, Madrid y Santiago.
37.658	90.000	Madrid.
57.574	90.000	Gandía.

LISTA FOTOGRAFICA EN LA PAGINA NOVENA

## CORRIMIENTO DE TIERRAS EN GRANADA

### La visión de los campos es desoladora

Granada, 5.—Un corrimiento de tierras, registrado en el término de Monachil, ha causado importantes daños en varios cortijos, destruyendo canales de conducción de agua potable a dicha población y a la de Huétor Vega, y rompiendo el muro de contención de la carretera en una extensión de más de un centenar de metros, abriendo grietas en el firme de la misma. El fenómeno se debe, al parecer, a las abundantes lluvias de estos días.

Ha quedado destruido el canal de conducción de agua potable para los pueblos de Monachil y Huétor Vega; el canal de la fábrica que abastece de energía eléctrica a la comarca "La Trola" y la denominada "Fabrica Quilla", que se ha derrumbado en parte. Han sido abatidos los postes de conducción de energía del salto de agua de la Compañía de Tranvías de Granada y se ha derrumbado el cortijo "Los Gaviños", estando en peligro los de "La Umbria" y "Las Mantecas".

No es posible calcular daños porque el corrimiento continúa. Las tierras afectadas son de agricultores modestos, que han quedado arruinados. En los terrenos afectados por el corrimiento se aprecian cortes de alguna profundidad, y las tierras han alcanzado las aguas del Monachil, cuya corriente arrastra árboles. La carretera Granada-Monachil ha quedado cortada en los pontones, punto donde el muro de contención de la carretera se ha derrumbado.

La visión que ofrecen los campos de Monachil es auténticamente desoladora, pues incluso existe el peligro de hundirse al caminar por ellos, no sólo por la humedad del suelo, sino por los riachuelos formados por el rompimiento de los canales de conducción de agua. Se teme que el cauce del río Monachil quede cubierto por las tierras. El avance de las tierras puede ser observado a simple vista.

A unos tres kilómetros de Monachil se han formado unas lagunas que, por estar a mayor altura que el caserío, constituyen una amenaza para el mismo.

## Día de las Misiones



En toda España se celebra hoy el "Día de las Misiones de Africa", cuyo cartel anunciador reproducimos. No puede ser más expresivo del significado de esta jornada: un niño lleva a su hermano pequeño a la espalda. Eso deberíamos hacer todos los cristianos: saber llevar sobre nosotros la carga de los que, como el niño requeño, no pueden andar solos por la vida. Oraciones y limosnas se pedirán hoy por el Clero misionero. Debemos elevar unas y dar otras, sin regateo alguno.

## EL S. E. U. DE DERECHO ACABO SUS REUNIONES

### Presidió el ministro de Información

Madrid, 5.—Esta tarde se ha efectuado el acto de clausura de la I Reunión Nacional de Delegados del S. E. U. en Derecho. El acto, que se celebró en el Colegio Mayor, «José Antonio», estuvo presidido por el ministro de Información y Turismo, Manuel Fraga Iribarne, a quien acompañaban el comisario de Protección Escolar y el jefe nacional del S. E. U.

En primer lugar, el delegado de la Facultad de Derecho de Madrid y vicepresidente de la Reunión, agradeció la presencia del ministro y comentó el trabajo exhaustivo a que han estado sometidos los participantes en la Reunión durante los cinco días que ésta ha durado. Dijo que los estudiantes tienen problemas particulares, propios y profesionales cuya única solución estriba en la unión de todos ellos. Preferentemente—continuó—ha sido tratado en esta Reunión el tema de las oposiciones, con suma objetividad en las críticas al actual sistema, que no han sido meramente negativas, puesto que se han adoptado conclusiones que presentan reformas en orden a la solución que urge encontrar. Las propuestas—dijo para terminar—serán elevadas a los organismos competentes.

A continuación, el jefe nacional del S. E. U., don Rodolfo Martín Villa, se refirió al recientemente clausurado IV Consejo Nacional de la Organización y alabó el espíritu de comprensión y el diálogo que estas reuniones entre estudiantes han conseguido. Esto conducirá en un futuro próximo a que la influencia del Sindicato Universitario sea mayor en la vida española.

Finalmente, el ministro de Información y Turismo manifestó su simpatía por las corrientes y manifestaciones estudiantiles, puesto que aún no hace mucho el mismo era un estudiante con los mismos o parecidos problemas que afectan a la juventud de hoy. Ya desde los tiempos en que era secretario general técnico del Ministerio de Educación Nacional estaba preocupado por el tema principal de esta Reunión: las oposiciones, puesto que el actual es un sistema con múltiples aspectos negativos. Hoy han cambiado los supuestos tradicionales de la vida española y por lo tanto hay que buscar soluciones y caminos nuevos por los que encauzar las necesidades del momento.

No obstante—continuó diciendo—el progreso ha sido considerable en este aspecto desde principios del siglo hasta nuestros días. Ha sido este sistema de oposiciones el que ha objetivado la función pública y ha reforzado el concepto de propiedad del empleo. Finalmente, el ministro agradeció sus inquietudes a todos cuantos han intervenido en la Reunión y les confirmó que sus preocupaciones son compartidas íntegramente por los miembros del Gobierno. Las conclusiones a que se haya llegado pueden ser elevadas al mismo con la entera seguridad de que su trabajo no habrá sido en balde.—Cifra.

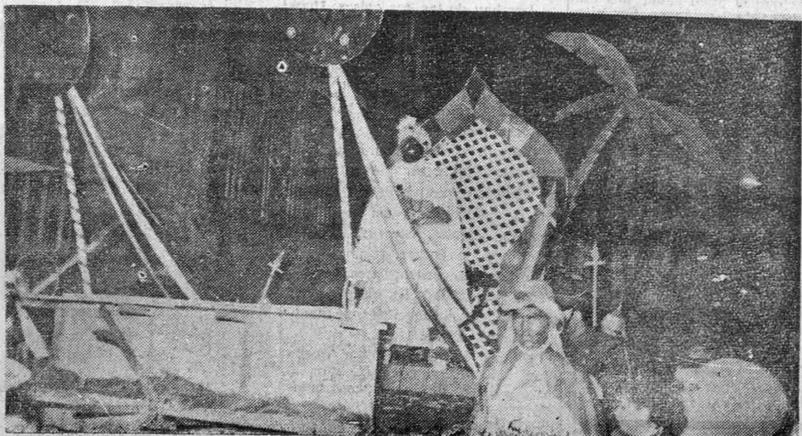
## Los alféreces provisionales visitan al Capitán General



Valladolid, 5.—Ayer visitaron al capitán general, excelentísimo señor don Valero Valderrábano, la Junta rectora de la Hermandad de Alféreces Provisionales y una representación de la sección juvenil de la misma. Entre la máxima autoridad militar de nuestra Región y el presidente de la citada Hermandad se cruzaron cordiales palabras de saludo, afecto y mutua colaboración. En la presente fotografía aparecen los visitantes con el Capitán General.

## A PESAR DE LA LLUVIA, LA CABALGATA DE LOS REYES MAGOS FUE PRESENCIADA POR MILLARES DE NIÑOS

### Sus Majestades visitaron diversas instituciones benéficas, donde obsequiaron con juguetes a todos los acogidos



(Información, en página 3ª)

# CUATRO PREGUNTAS; DOCE ILUSIONES

## Encuesta sobre peticiones a los Reyes Magos

### Intervienen tres personas ligadas a la juventud

Día de Reyes, día de ilusión. Si, todos sentimos en nuestra más tierna infancia una ilusiónada espera hacia este día, pero... ¿he dicho infancia? Pues, sí; y eso no parece ser verdad. ¿Que por qué? Sencillamente, porque no es sólo la niñez la que parece que se ilusiona en este día, no; también son las personas mayores y, en efecto, así lo he podido comprobar cuando me dirigía a estas tres personas, quienes después de recibirnos amablemente nos aseguraron que seguían teniendo igual ilusión en este día como cuando eran niños. Claro que —me decían ellos— ya no pedían aquellos regalos. ¿Qué piden ahora? Sigán, sigán leyendo y entérense de sus adolescentes ilusiones, respondiendo a estas cuatro preguntas:

- 1.ª ¿QUE LES PIDIO A LOS REYES PARA EL MUNDO?
- 2.ª ¿QUE LES PIDIO PARA ESPAÑA?
- 3.ª ¿QUE LES PIDIO PARA ZAMORA?
- 4.ª ¿QUE REGALO LE CAUSO EN SU JUVENTUD MAS ILUSION?

**José Anastasio Díaz**  
Villar: subjefto provincia del Movimiento



1.ª La paz verdadera y la solidaridad cristiana y social entre todos los hombres.

2.ª La unidad entre los españoles, así como el resurgimiento económico para todos; y la fe de todos los españoles en los principios políticos y en el Caudillo.

3.ª Las mejoras económicas que rediman a los zamoranos de la pobreza de sus tierras, poniendo con ellas a Zamora y su provincia en igualdad de oportunidades con otras tierras de industria y agricultura más adelantadas.

4.ª El uniforme de soldado que por conducto de doña María Díaz de Rueda, mi madrina, me trajeron los Reyes en el año 1925.

### Escenas del natural

## LOS DE ALEMANIA

Las fiestas están tocando a su fin. No ha faltado animación en nuestra ciudad y la música de fondo ha estado a cargo del frío intenso, la lluvia y los forasteros. Dentro de los forasteros merecen capítulo aparte los paisanos que actualmente se encuentran trabajando en Alemania y que han venido a pasar las Navidades con sus familias respectivas.

Creo que todos hemos sabido discernir a esta clase de forasteros cuando han pasado junto a nosotros con el cuello de la trenca subido o con el transistor a elevado volumen, en mano.

Me encuentro conversando con un amigo. De pronto, una guía comercial de "Radio Zamora" llega con fuerza hasta mis oídos a través de una soberbia radio portátil que porta un elegante caballero. Tenemos que dejar de hablar, porque el escandaloso aparato está dispuesto a meteros en la cabeza la eficacia de no sé qué producto para lavar. Por fin se aleja, y con él, la dichosa guía desaparece entre el bullicio callejero.

Mi amigo comenta: —Buena potencia la de ese transistor, ¿eh!

Creo que ustedes ya habrán adivinado que el magnífico aparato era de fabricación alemana. ¿Verdad?

Hace unos días me encontraba presenciando la película «Los cañones de Navarone». Pues bien, cuando empezaron a pasar una escena, en la que un oficial alemán habla en su idioma, unas filas delante de mí, alguien se propuso demostrar a los presentes que él sabía hablar alemán mucho mejor que el actor en cuestión. Es posible que yo no comprendiera sus buenos deseos de servir de intérprete a los espectadores, pero el caso es que el buen señor nos dio una edificante lección en voz alta acerca del conocimiento del idioma germano.

Dinero y el aprendizaje de una lengua tan difícil. No está mal del todo. Será cuestión de pensarlo.

A. CASADO

**¡¡ no se tiña !!**

REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON BRILLANTINA SVLTANA contra las canas

DE VENTA EN TODAS LAS PERFUMERIAS FABRICA: HOSPITAL, 72 - BARCELONA

**Pio-Vicente Hernández Martín:**  
legado de la juventud



1.ª Mayor inteligencia entre las naciones hacia el logro de una paz verdadera y sólida. Levantada sobre la base, tundra mentalmente, de reconocer a todo ser humano su categoría de "persona" y ser tratado como tal.

2.ª Una fuerte y permanente unidad entre todos. También una juventud cada vez más responsable y consecuente ante la actual problemática española; y que Dios conceda una larga vida a nuestro Caudillo.

3.ª Me siento profundamente zamorano y deseo para esta provincia, tan rica en virtudes todo lo mejor.

4.ª No recuerdo exactamente, ya que los Reyes Magos comienzan a pensar en todos desde que somos muy niños, pero siempre esperaré con gran ilusión, como es natural, su llegada.

F. DEVEZA

## BURBUJITAS

Qué es lo más bello, ¿la mujer o el recuerdo? El recuerdo de una mujer.

Hay un momento ideal para empezar a superarnos: ahora.

La experiencia nos parece necesaria para saber cualquier cosa.

El amor hace soñar felicidad, pero a veces es una triste realidad.

El hombre fue creado por Dios después de seis días de gran trabajo. ¡Cómo estaría de cansado!

MIGUEL ANGEL

## AL HABLA CON LOS REYES MAGOS

Acaba de finalizar la Cabalgata de Reyes. Su organización ha constituido un verdadero éxito. Nos cuesta trabajo llegar hasta donde se encuentran Sus Majestades. Antes de conseguirlo nos abrimos paso a duras penas entre el público Codazos, empujones, barullo.

—Queremos ver a Sus Majestades ra lavar. Por fin se aleja, y con él, la dichosa guía desaparece entre el bullicio callejero.

—Alguien nos indica y nos da facilidades. Por fin los avistamos y nos disponemos a hacerles unas preguntas. En primer lugar me dirijo al Rey Melchor:

—Por favor, Alteza.

Nos atiende inmediatamente, a pesar de que en su curtido rostro se refleja el cansancio de todo el desfile.

—Píntenos la cara de un pequeño cuando aparecís en primer lugar.

—En el momento que ven al primero de los tres, todos ponen la misma cara: los ojos se les salen de su sitio, se obsesionan, están absortos, ensimismados.

—Cuando entregáis los regalos, ¿los niños ríen de alegría o lloran de emoción?

—Los hay de las dos clases. Unos ríen de contento cuando se ven ante los regalos pedidos y a otros se les saltan las lágrimas producidas por la emoción.

—¿Qué juguetes prefiere la población infantil?

—Va con el sexo. Los niños prefieren los juguetes que satisfacen sus ansias de actividad, de aventuras, de emoción...; y así nos piden espadas, pistolas, corazas, etc. En cambio, a las niñas, respondiendo a su ternura característica y a su eterna femineidad, les encantan las muñecas, los cochecitos de muñecas, las cocinillas, etc.

Después del Rey Melchor queda muy ocupado y nos dirigimos al Rey Gaspar, al que encontramos conversando con unos señores:

—¿Cuál de Sus Majestades goza de más simpatía entre los chicos?

—A los tres nos quieren mucho tanto como nosotros a ellos.

—¿Que les digo a los niños de Zamora?

—Que sigan portándose como lo han hecho hasta ahora y que nunca se olviden de que aún quedan niños en el mundo que necesitan ayuda y algunos ni siquiera conocen a los Reyes Magos.

—Los niños de Zamora no os defraudarán.

Y ahora nos acercamos al Rey negro, al que tanto quieren los niños. Tiene la piel brillante y muy oscura; al hablar, el blanco de sus dientes resalta con sus labios muy rojos.

—¿Qué clase de regalos le han pedido este año con preferencia?

—En especial regalos de acuerdo con la época actual, tales como juguetes interplanetarios; pero también muchos regalos prácticos, como libros y objetos de uso cotidiano.

—¿Ojalá que el mundo entero se llevara como los niños negros y los blancos, que conviven juntos!

TREBU

—Todos los niños son complacidos en sus peticiones?

—Absolutamente todos. Unicamente a los que por su comportamiento durante el año con sus papás o sus hermanitos no lo han merecido, solemos quitar de sus pedidos algún regalo como advertencia más que como castigo.

—¿Háblenos de los niños negros.

—Los negritos son igual que todos los demás niños del mundo en cuanto a carácter. Para ellos los niños blancos son también objeto de admiración, pero buscan su compañía sin reservas.

—¿Ojalá que el mundo entero se llevara como los niños negros y los blancos, que conviven juntos!

TREBU

—El silencio casi absoluto se veía rasgado por el chasqueo de la lluvia al tropezar con el empedrado y por los entrecortados sollozos de una débil criatura. Laberinto de calles estrechas en un barrio apartado.

Por unos pantalones graciosamente anchos se entreveían las pierrecitas de un niño que cambiaba despacio con si la lluvia no fuese con él. En aquel semblante demacrado, fiel espejo de un alma abandonada, se adivinaba una cadena de sufrimientos que empezaban a tomar forma. Sólo y olvidado.

No se encaminaba a ningún sitio. Se movía indiferente, sumido, cansado, sin esperanzas. A pesar de que su cuerpo calado tiraba, no se daba cuenta; estaba acostumbrado a padecer.

Desde algunas casas llegaba hasta la calle el clásico bullicio de una fiesta hogareña. Risas, cánticos, algarabía... Todo ello contrastaba con aquella figura que se abismaba en la penumbra, palpando agua de su escasa indumentaria.

Una pequeña tienda del barrio. Había pegado la nariz al escaparate repleto de juguetes. A su mente cansada acudían recuerdos no muy lejanos que se vivificaban cuando miraba aquel tren eléctrico igual a uno que él había tenido; su madre se lo había comprado el año pasado, pero en circunstancias muy distintas. Pero ya nadie se lo volvería a comprar; no volvería a jugar con el tren, ni con el pelotón, ni con el tanque...

Sobre el feliz hogar que compartía con sus jóvenes padres se había ceñido la desgracia, y sólo al pensar en ella, sus lágrimas se desataban. Aquello ya no tenía remedio y no había consuelo para él. Había pasado de llover. Las luces de la ciudad se reflejaban sobre los relieves del pavimento y se difundían por las fachadas de las casas y las aceras de las calles.

Una mano, en su débil espalda, le advirtió la presencia de alguien. Casi sin mover la cabeza, levantó los ojos. La gorra y los botones dorados del abrigo le hicieron comprender que iba a comenzar una vida distinta.

—Ven, amigo.

Sintió la sensación de que le agarraban de la mano, y cuando comenzaba a caminar, las lágrimas volvieron a aparecer en aquel rostro consumido por el llanto.

A. CASADO

# VENTANA JUVENIL

Página del Grupo Juvenil de Prensa de la O. J. E.

## LOS JUGUETES PREFERIDOS

### LO INSTRUCTIVO HA DESBANCADO A LO DECORATIVO

Un año más la ilusión de los niños se ha visto colmada con la venida de los Reyes Magos; todavía resuenan en la calle de Santa Clara los gritos de júbilo que los pequeños habitantes de Zamora tributaron a Sus Majestades.

También, y como todos los años, los bazares zamoranos han preparado sus grandes cargamentos de juguetes para los niños, procurando, en un alarde y un esfuerzo extraordinarios, traer juguetes que complazcan a todos.

Este año la venta de juguetes ha superado los cálculos previstos. Los juguetes, como todo en esta vida, sufren las transformaciones que ésta le impone; hemos visto este año novedades muy instructivas; parece ser que los niños prefieren el juguete instructivo al meramente decorativo; una novedad que ha causado sensación han sido los laboratorios en miniatura con los que los niños pueden preparar obtenciones y experimentos sin peligro de explosión; también se tiende al juguete del espacio; aviones, cohetes, platillos volantes e ingenios astronáuticos han ocupado un lugar preferente en las estanterías de los bazares.

Otro juego que ha causado verdadera sensación ha sido los trajes y vestidos de domanos, cowboys, sheriff, etc. Han sido materialmente barridos de los almacenes, en cuyos escaparates y estantes se han visto desde hace días unos huecos que demostraban el amplio volumen de ventas que se han efectuado durante estos días en los establecimientos de juguetería.

Las niñas siguen mostrando su predilección por las muñecas y los cochecitos y sillas para las mismas. Pero también aquí ha habido novedades que demuestran que los juguetes van teniendo más labor instructiva que decorativa. Las lavadoras eléctricas y las neveras del mismo tipo, aunque en miniatura, representan los originales con una exactitud de detalles asombrosa.

Las carteras, libros, cuadernos y útiles escolares han experimentado un aumento considerable en sus ventas; se han despachado ingentes cantidades de libros de aventuras, cuentos de hadas, y de todos los libros infantiles de cuentos han tenido que realizar ediciones extraordinarias para atender las necesidades de ventas debido al volumen tan extraordinario de ellos.

Todos estos detalles que les estamos facilitando sobre los juguetes y otros regalos que los Reyes Magos han dejado en los zapaticos de los niños los hemos apreciado durante una visita que efectuamos a varios bazares, y mientras en el exterior los niños pegaban materialmente la cara a las lunas de los escaparates hemos escuchado detalles curiosos de estos juguetes que en estos momentos son el orgullo de los niños zamoranos; hemos visto funcionar tanques, trenes eléctricos y de cuerda, aviones, coches de policía y ambulancias con sus correspondiente sirena, y otros tipos de juguetes. Los trajes de los que antes les hablé han constituido el plato fuerte de los Reyes; todos los ídolos de los niños tenían allí sus trajes. Los había...



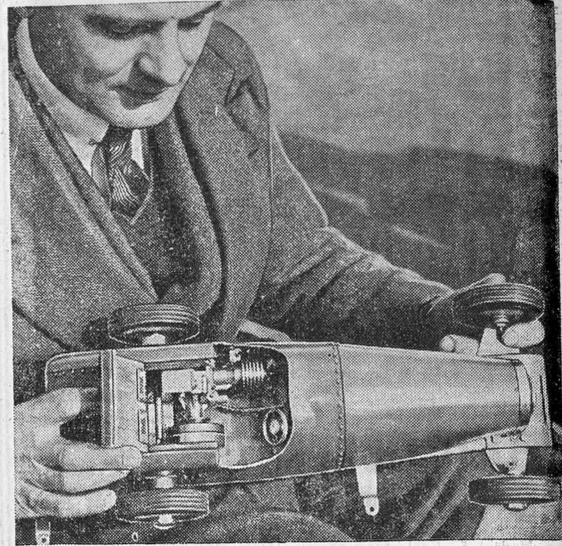
bueno, para qué voy a decirselo si todos los han visto en los escaparates.

También los padres y las madres han recibido su regalo. Las máquinas de afeitar y los bolsos, pañuelos y bisuterías son y serán el regalo ideal para ellos. Los jóvenes se han decidido por toda clase de regalos, desde los libros que han sido premiados últimamente hasta los juguetes de capri-

cho, como me permito llamar a ese tipo de juguete complicado para los niños y entretenido para los jóvenes.

Un año más pasó la noche de la ilusión. Si por falta de fortuna la lotería no le premio de seguro que los Reyes dejaron a sus zapatos su gran cargamento de dichas y felicidades para este año.

J. PEREZ



Primer de enero. Son las dos de la madrugada. Un agua tibia, tibia, incandescente sobre la calzada. Llovía.

El silencio casi absoluto se veía rasgado por el chasqueo de la lluvia al tropezar con el empedrado y por los entrecortados sollozos de una débil criatura. Laberinto de calles estrechas en un barrio apartado.

Por unos pantalones graciosamente anchos se entreveían las pierrecitas de un niño que cambiaba despacio con si la lluvia no fuese con él. En aquel semblante demacrado, fiel espejo de un alma abandonada, se adivinaba una cadena de sufrimientos que empezaban a tomar forma. Sólo y olvidado.

No se encaminaba a ningún sitio. Se movía indiferente, sumido, cansado, sin esperanzas. A pesar de que su cuerpo calado tiraba, no se daba cuenta; estaba acostumbrado a padecer.

Desde algunas casas llegaba hasta la calle el clásico bullicio de una fiesta hogareña. Risas, cánticos, algarabía... Todo ello contrastaba con aquella figura que se abismaba en la penumbra, palpando agua de su escasa indumentaria.

Una pequeña tienda del barrio. Había pegado la nariz al escaparate repleto de juguetes. A su mente cansada acudían recuerdos no muy lejanos que se vivificaban cuando miraba aquel tren eléctrico igual a uno que él había tenido; su madre se lo había comprado el año pasado, pero en circunstancias muy distintas. Pero ya nadie se lo volvería a comprar; no volvería a jugar con el tren, ni con el pelotón, ni con el tanque...

Sobre el feliz hogar que compartía con sus jóvenes padres se había ceñido la desgracia, y sólo al pensar en ella, sus lágrimas se desataban. Aquello ya no tenía remedio y no había consuelo para él. Había pasado de llover. Las luces de la ciudad se reflejaban sobre los relieves del pavimento y se difundían por las fachadas de las casas y las aceras de las calles.

Una mano, en su débil espalda, le advirtió la presencia de alguien. Casi sin mover la cabeza, levantó los ojos. La gorra y los botones dorados del abrigo le hicieron comprender que iba a comenzar una vida distinta.

—Ven, amigo.

Sintió la sensación de que le agarraban de la mano, y cuando comenzaba a caminar, las lágrimas volvieron a aparecer en aquel rostro consumido por el llanto.

A. CASADO

## NOCHE DE REYES

### (CUENTO)

Primer de enero. Son las dos de la madrugada. Un agua tibia, tibia, incandescente sobre la calzada. Llovía.

El silencio casi absoluto se veía rasgado por el chasqueo de la lluvia al tropezar con el empedrado y por los entrecortados sollozos de una débil criatura. Laberinto de calles estrechas en un barrio apartado.

Por unos pantalones graciosamente anchos se entreveían las pierrecitas de un niño que cambiaba despacio con si la lluvia no fuese con él. En aquel semblante demacrado, fiel espejo de un alma abandonada, se adivinaba una cadena de sufrimientos que empezaban a tomar forma. Sólo y olvidado.

No se encaminaba a ningún sitio. Se movía indiferente, sumido, cansado, sin esperanzas. A pesar de que su cuerpo calado tiraba, no se daba cuenta; estaba acostumbrado a padecer.

Desde algunas casas llegaba hasta la calle el clásico bullicio de una fiesta hogareña. Risas, cánticos, algarabía... Todo ello contrastaba con aquella figura que se abismaba en la penumbra, palpando agua de su escasa indumentaria.

**CUBIERTAS PREFABRICADAS CUPRE**

on puestas de cerchas y viguetas de hormigón armado LIGERAS - ECONOMICAS

Se fabrican en luces de 5 a 30 m.

PROPIAS PARA ALMACENES GRANEROS, VAQUERIAS, CINES, GALLINEROS Y NAVES INDUSTRIALES

Representante provincial:

**ENRIQUE HERNANDEZ**  
Avenida Antonio Alonso, 1º  
ZAMORA  
Pidan folletos y presupuestos sin compromiso.

**REVALIDAS 4.º y 6.º (Letras y Ciencias)**

PREPARACION COMPLETA A CARGO DE DON JACINTO ARRANZ, licenciado en Ciencias DON EUDISIO LAZARO, licenciado en Ciencias DON LUIS ALVAREZ, licenciado en Letras

Informes: Don Luis Alvarez - San Torcuato, 48 - Teléfono 2866

LAS CLASES EMPEZARAN EL 8 DE ENERO

**HERNIADOS**

APARATOS obturados para toda clase de HERNIAS, construidos a medida, para cada caso, COMODOS, SEGUROS y ECONOMICOS

ELEVADORES de ESTOMAGO, FAJAS para EVENTRACIONES, CORSES REGULADORES EN PLASTICO

VISITA EN ZAMORA: El día 10 de enero, de once a una de la mañana, en el consultorio del doctor don José Luis Cabezas García, Ronda de la Feria, número 11.

CABINETE ORTOPEDICO HERROT Gloria Luca de Tena, núm. 1, 4.º D MADRID - C.S. 18.490.

**Campaña "PAJE ELGORRIAGA"**

**AVISO**

En los escaparates de ALMACENES DE TEJIDOS ANTA, calle de Clara, se hallan expuestos los juguetes que han correspondido a MORO y los nombres de los niños agraciados en el sorteo por PAJE ELGORRIAGA, así como los establecimientos que les prestaron también premio.

uestro amigo.

**PAJE ELGORRIAGA**

**"FOTOS"**

NUNCIA SU EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD

Cincuenta y do páginas por CINCO pesetas

En un sensacional sumario Las mejores fotografías del año Modigliani y su pintura El último estreno teatral de Ingrid Bergman Las princesas de Saboya en la nieve Lucky, la primera maniquí del mundo Pe'c, héroe del cómic brasileño El Ovidio se puso de moda La Nochebuena del Atlético de Madrid

UN ESFUERZO DE

**"FOTOS"**

al servicio de sus lectores! Encargue desde hoy mismo este sensacional número de

**"FOTOS"**



Un niño jugando con un tren eléctrico.

# LOS ESTRENOS "REMY"

EN EL VALDERREY

En los estudios argentinos nació este folletín infantil, que da cabida a todos los tópicos del género. Al pobrecito Remy, el niño mudo, le hacen vivir una trágica aventura que, con la pretensión de encontrar más el corazón del buen espectador sensible, se hacen desarrollar dentro del inhóspito ambiente del bajo cero. A pesar de los penosos lances en que el muchacho se encuentra envuelto y de la fatiga que produce verle sufrir los rigores del frío, siempre caminando por la nieve, el relato es tan superficial y ficticio que apenas llega a conmover.

Fecha con la dirección Armando Bo, cuyo trabajo se apoya en recursos muy explotados, que en ocasiones producen efecto contrario al deseado. Resaltamos como elemento meritorio en esta producción la música, que, en ilustraciones sinfónicas y operísticas, sirve de fondo a la peripécia.

Oscar Rovita, en el personaje central, tiene una actuación entonada, secundado discretamente por Francisco Donadio y Virginia Romay.

M. R.

# "Tammy, la muchacha salvaje"

EN EL CINE BARRUECO

A la encantadora actriz Debbie Reynolds le van muy bien estos papeles de muchacha avisada e ingenua, que parece ignorarlo todo y le da ciento y raya a quienes presumen de estar de vuelta en la vida.

"Tammy" es una chiquilla campesina, vivaracha, alegre y espontánea, educada en la filosofía de su abuelo, con quien vivió en plena naturaleza hasta la adolescencia. Ella es la película, mezcla de comedia intrascendente y novela rosa, género por el que se perciben las juveniles simpáticas. Cuando se aparta de su simpática figura queda difuminado en planos de lejanías, carentes de interés.

En la realización de esta cinta, hecha sin grandes ambiciones, Joseph Pevney se preocupó por que todo en ella fuera amable y risueño. Acertó en el arranque, ciertamente prometedor, y puso esmero en la presentación, adornando la historia por medio de una agradable plasticidad. Pero se le fue la mano en el almidar, al tiempo que se dejaba arrastrar por la torrencial de un diálogo farragoso, a pesar de sus inudables chispietas de ingenio. No obstante esas notas poco favorables, "Tammy", la muchacha salvaje, dejando a un lado existencias críticas, cumple como decorativo pasatiempo.

Debbie Reynolds ejecuta un encomiable trabajo en la graciosa protagonista, a la que hacen el juego el galán Leslie Nielsen, Maía Powers y Walter Brennan, en cometidos de menor brillo.

M. R.

## EN VOZ BAJA

# DIA DEL NIÑO



Hoy, día de la festividad de los Reyes Magos, los niños se honran a sí mismos. Hoy es el día del Niño por excelencia. Todos ellos, en este día, vivirán una jornada de intensa emoción, llenos de felicidad y alegría. Las calles se verán repletas de estas inocentes criaturas que exhibirán con gozo desusado y rebosante incontenibles risas cantanaras y armónicas: como música celestial de querubines.

Todos los niños portarán en sus manitas, con emoción indescriptible, los lindos juguetes que junto a los zapatitos nuevos les han dejado los queridísimos y entrañables Reyes Magos. Unos harán sonar estrépitosamente flautas y tamboriles, otros apuntarán sus cañoncitos refulgentes contra imaginados enemigos, otros labrarán tierras imprevistas con los estupendos tractores; allí un grupo de niños, en una explanada, jugarán al fútbol con una pelota grande de colorines; más allá otros grupitos, sentados modestamente al sol, volarán al país de las maravillas con "Alicia", o "Capercueta", o con los "Epanitos". Las niñas, las futuras madres, las hermosas mujercitas, apretarán en su virginal regazo a sus muñecas, a

# A pesar de la lluvia, la Cabalgata de los Reyes Magos fue presenciada por millares de niños

## Sus Majestades visitaron diversas instituciones benéficas, donde obsequiaron con juguetes a todos los acogidos

Anoche, en la ciudad, todos los comentarios estaban cortados por el mismo patrón: "Si la lluvia no hubiera hecho acto de presencia, esta Cabalgata que hemos presenciado sería la más majestuosa la más brillante de cuantas han desfilado por nuestras calles." Y así era, efectivamente. No estuvimos en el entierro de Zafra, pero sí presenciando la caravana de la lluvia, y para nosotros las dos fechas podían emparejarse para pasar a la historia de la meteorología.

No por eso el público se desanimó. Las calles se vieron animadísimas en espera del cortejo que, a marchas forzadas, y entre una tupida cortina de agua, que caía despidiéndose de las nubes, cubrió su itinerario previsto y como si la cosa no fuera con él.

### LA CABALGATA

A las siete y media de la tarde y con el saludo inicial del agua, salió del campo de deportes del Frente de Juventudes la Cabalgata de los Reyes Magos, que siguió por la Avenida de las Tres Cruces hasta la Plaza de Alemania para bajar por la Avenida de José Antonio y entrar en la calle de Santa Clara y seguir hasta la Plaza Mayor, donde desde los balcones del Ayuntamiento, Sus Majestades dirigieron la palabra a los numerosos niños que se encontraban refugiados en los soportales.

En todo el itinerario, y a pesar de la lluvia, el público, impertérrito, presenció el paso de la caravana de acuerdo con el orden que anunciamos ayer.

Hasta la Plaza Mayor, la Cabalgata discurrió por entre multitud de personas —niños y mayores que volvieron a hacerse niños—, sin que la lluvia que seguía cayendo hiciera mella en la ilusión de ninguno de los presentes.

### LOS REYES EN EL AYUNTAMIENTO

Desde los balcones de la Casa Consistorial, los Reyes Magos dirigieron unas palabras a los niños allí congregados, exponiéndoles su satisfacción por encontrarse entre ellos y el deseo que tenían de complacer a todos los que habían sido buenos durante el año.

### EN EL JARDIN MATERNAL

Los Reyes Magos visitaron el Jardín Maternal de Auxilio Social, donde setenta y un niños y niñas recibieron de sus manos regalos y presentes que Sus Majestades habían traído para ellos de Oriente. Ayudaron en este menester a los egregios visitantes, el señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Luis Ameijide Aguiar y su distinguida esposa, doña Purificación Montenegro de Ameijide; el delegado de Auxilio Social, don Emiliano Honorato; el secretario de dicha Obra, don Francisco Ballesteros, y las distinguidas damas doña Pilar Enríquez de Almaraz, esposa del Presidente de la Diputación; doña María Dolores Ramos de Pastor, esposa del Alcalde, y doña Violeta Pérez de Honorato, esposa del delegado de Auxilio Social.

A los Reyes y a las personalidades citadas les dio la bienvenida la directora del Jardín Maternal, doña María Dolores Quirós.

### OTRAS VISITAS DE LOS REYES

Igualmente, los Magos de Oriente realizaron diversas visitas a instituciones benéficas, donde depositaron juguetes para los acogidos y se despidieron amistosamente con todos los niños, los cuales vivieron momentos de auténtica emoción y alegría.

Al cerrar esta información, nos llegan noticias de que Sus Majestades han sido muy generosos con todos los niños zamoranos y que todos han sido complacidos en sus deseos.

## GOBIERNO CIVIL

### Sección de Coordinación y Relaciones Públicas Circular número 1

Instrucciones para regular las situaciones de personal que puedan plantearse a los Ayuntamientos como consecuencia de la supresión de determinadas exacciones, dispuesta en la Ley 85/1962 de 24 de diciembre.

El excelentísimo señor Ministro de la Gobernación ha dictado, con fecha 31 de diciembre de 1962, el siguiente acuerdo, que ha sido transmitido a este Gobierno Civil por la Dirección General de Administración Local:

"La Ley 85/1962, de 24 de diciembre, sobre reforma de las Haciendas Municipales, al disponer la supresión de determinadas exacciones de tal naturaleza, ha de motivar asimismo la de los servicios que tenían encomendada la gestión de tales exacciones y, por consiguiente, la inactividad de los funcionarios adscritos a los mismos.

El considerable número de estos funcionarios faltos de misión, impide utilizar como remedio al estado que se crea lo dispuesto en el artículo 58, 1, del Reglamento de Funcionarios de Administración Local de 30 de mayo de 1952, con la extraordinaria carga económica que para los Municipios supondría declararlos en situación de excedencia forzosa.

La necesidad, por otra parte, de arbitrar una solución armónica con los intereses en juego, aconseja dar una aplicación estricta a lo prevenido en el artículo 59 del mismo Reglamento, cuyo contenido ha de limitarse necesariamente a aquellos funcionarios afectados por la supresión de sus plazas, que desempeñen éstas en propiedad, por ser los únicos a quienes en otro caso podría declararse en situación de excedencia forzosa. Para los restantes (contratados, interinos, eventuales, etc.), la solución habrá de acomodarse a la peculiaridad de su designación.

En virtud de cuanto antecede, este Municipio adopta desde este día, en uso de las facultades que le atribuye el artículo 7.º de la Ley de Régimen Local y sin perjuicio de las disposiciones que puedan establecerse, ha acordado cursar a las Corporaciones Municipales las siguientes instrucciones:

1.ª Para resolver la situación que se produce como consecuencia de la supresión de los servicios que tenían encomendada la gestión de las exacciones municipales suprimidas por la Ley 85/1962, de 24 de diciembre, en relación con el personal adscrito en propiedad a tales servicios, los Ayuntamientos, previa declaración de "a extinguir" de las plazas, procurarán aplicar lo dispuesto en el artículo 59 del Reglamento de Funcionarios de Administración Local de 30 de mayo de 1952, encomendando a los titulares de las plazas suprimidas otras funciones en la forma prevista en el citado artículo, sin que por ello puedan perjudicarse los derechos adquiridos por los citados funcionarios en el orden económico, que los conservarán aun cuando la plaza que pasen a servir tenga inferior dotación y sin derecho a exigir se eleve la remuneración en el supuesto de tenerla superior la nueva plaza.

2.ª Las dotaciones de las plazas declaradas "a extinguir" figurarán en el estado de gastos del Presupuesto, en el capítulo 1.º, artículo 1.º, concepto que corresponde, en una sola partida, detallándose en columna inferior con relación nominal la asignación de cada uno de los titulares de aquéllas.

3.ª Excepcionalmente, en el caso de no ser posible dar cumplimiento a lo prevenido en el artículo 59 del expresado Reglamento, las Corporaciones Municipales observarán lo dispuesto en el 58 del mismo cuerpo legal con respecto a aquellos funcionarios en propiedad a quienes no pueda encomendárseles otra función en la forma que el primero de los citados artículos determina.

res, bendito niño; no llores, niño adorable. Tu padre te está engañando. Si, los Reyes Magos te traen muchas cosas; ya verás. Ten confianza!"

"Padres! Es preferible que peguéis a vuestros hijos, que los castigáis si lo merecen. Pero no voléis, no matéis sus ilusiones. Pues toda vuestra sabiduría, todo vuestro dinero, toda vuestra inteligencia es infinitamente menor al llanto estrepitoso de un niño."

LORENZO PEREZ

# Estampas Ciudadanas

ESCRIBEN: CERNE Y PINARROYO

## VENTANAL

### Hoy, niños y juguetes

Hoy, como ya es tradicional en la festividad de los Reyes Magos, tendrá lugar la popular caravana de coches y motocicletas organizada por el Vespas Club de nuestra ciudad, que recorrerá todos los puestos de la Policía Urbana de Tráfico para entregarles el anual aguinaldo, consistente en botellas y dulces. Simpática manifestación de adhesión y reconocimiento, por su paciente labor, de los conductores y asociados de dicha Sociedad a los guardias que a diario regulan el tráfico en las difíciles encrucijadas de Zamora. Mucho se les debe a estos pacientes y vigilantes mantenedores del orden vial para que no sucedan accidentes y embotellamientos, y justo es agradecerles con este popular obsequio colectivo de reconocimiento por su noble y sencillo obsequio. Es un premio a su constancia y valía que Zamora les agradece en nombre de los que llevan entre sus manos un vehículo.

Hace muchos días que en la Avenida de José Antonio hay cuatro farolas que no lucen. Están las pobres a oscuras, como si les hubieran dado una pedrada en el ojo. ¿Por qué? Bien está que se fundan las bombillas; eso nadie puede evitarlo mientras no se invente algo que luzca eternamente; pero si, en cambio, se pueden sustituir las bombillas estropeadas, que no resultan tan caras...

La famosa calle esa, que no vamos a decir su nombre para que no se crea que le tenemos manía, sigue estando igual que el día en que dejó de ser lo que era: una calle asfaltada, lisa y sin permiso de tráfico rodado. Desde esa lejana época, seis, ocho, diez meses, poco importa ya la cantidad, ha tenido socavones, reparación momentánea con tierra roja, surtidores de agua, fango y barro y descenso normal del nivel anterior de su calzada. Un auténtico poema de intransitabilidad que sigue sin variación en la escala de reparaciones y recuperación. En la actualidad no hay quien ande por ella, y los vecinos tienen que sufrir un verdadero martirio para llegar a sus viviendas sin mancharse los pies. ¿Que dónde está? Sus coordenadas están situadas entre Santa Clara, San Torcuato, Alfonso de Castro y Avenida de José Antonio. ¿Verdad que la conocen?

## SUCESOS EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

# ACUSADO DE ROBAR MILLONES DE PESETAS Ha sido detenido por la B. I. C.

Madrid, 5.—Durante los años 1961 y 62 se cometieron en Madrid dos importantes robos de joyas y el famoso asunto de la caja fuerte de la calle de Alcalá. La Brigada de Investigación Criminal, pese a los importantes servicios realizados, tenía pendientes esos trabajos en extremo difíciles de resolver. La B. I. C. ha seguido durante todo este tiempo varias pistas sin resultado eficaz alguno. Una de esas pistas, que parecía acertada, se dejó, al soltar

a un hombre al que nada se le pudo probar. Pero la «memoria» de la B. I. C. en miles y miles de fichas, los llevó a una pista cierta. Por fin ha sido detenido este sujeto, que ha comparecido ante un Juzgado de guardia. Se le acusa de haber robado varios millones de pesetas. Al parecer, este hombre llevaba una doble vida y cambiaba constantemente de domicilio.—Cifra.

### PEATON MUERTO

Barcelona, 5.—Resultó muerto en el acto el peatón Andrés Millán Goz, de cincuenta y dos años de edad, al ser atropellado en el kilómetro 0,950 de la carretera local de Cornellá a Fogas de Tordera, término municipal de Cornellá, por el turismo B.-225.148, que conducía el vecino de este último pueblo Félix Martínez Gurt.—Cifra.

### CRIMEN PASIONAL

Castellón de la Plana, 5.—Se conocen ahora los pormenores de un crimen pasional, ocurrido en la madrugada del pasado día 1, en Cuevas de Vinroma, del que han sido víctimas los jóvenes Elisa Nos Mores, de quince años, y su novio Miguel Salvador Zaragoza, de veinte.

Elisa y Miguel parece que días antes del 31, tuvieron un disgusto y regañaron. La noche de San Silvestre, Elisa asistió a un baile y en uno de los descansos Miguel tuvo unas palabras con ella al verla que bailaba con un forastero, abofeteándola. De momento el incidente no pasó de ahí. A las tres y media de la madrugada, cuando la joven, acompañada de una amiga se retiraba hacia el domicilio de esta última, donde iba a pasar la noche, fueron sorprendidas por unos disparos de escopeta que causaron la muerte a Elisa e hirieron en un brazo a su amiga, Vicenta Pastor Salvador, de catorce años.

El agresor resultó ser el mencionado Miguel que se dio a la fuga siendo encontrado, ya cadáver, al día siguiente, en un lugar cercano. El cadáver presentaba una herida por disparo de escopeta en la mandíbula izquierda y a su lado estaba rota la escopeta, del calibre doce.—Cifra.

### MUERTO POR CHOQUE CONTRA UN CAMION

Tortosa, 5.—El alcalde pedáneo de San Lorenzo don José Alcobarro Andreu, de sesenta y nueve años de edad, ha muerto en accidente de circulación cuando montando una bicicleta chocó

contra un camión en la carretera Barcelona-Valencia.

El señor Alcobarro destacó por su trabajo personal en favor de los damnificados por las inundaciones del Vallés.—Cifra.

### FALLECE AL VOLCAR UN CAMION

León, 5.—Un camión conducido por Victoriano Gómez Rodríguez, vecino de Otero de las Dueñas, por causas que aún se desconocen, volcó en la carretera de Rionegro-Caboalles término de la Magdalena.

El veterinario de Canales, don Carlos Maximino González, de cuarenta años, que acompañaba a Victoriano, resultó muerto y herido grave otro acompañante, Celso Santos González, mientras que el conductor resultó ileso.—Cifra.

### TREINTA Y OCHO MUERTOS EN ACCIDENTE FERROVIARIO

Nueva Delhi, 5.—El Ministerio de Comunicaciones informa hoy que en el accidente ferroviario ocurrido ayer al norte de Calcuta, perdieron la vida treinta y ocho personas y resultaron heridas otras noventa y dos.

El corresponsal del diario "Times of India" dice que, por lo menos, ha habido cincuenta muertos y unos cien heridos. Añade también que el conductor del tren correo, el cual se precipitó sobre otro de viajeros, que estaba parado, ha sido detenido.—Efe.

### QUINCE MINEROS MUERTOS EN CHECOSLOVAQUIA

Praga, 5.—Un incendio ha causado la muerte de quince mineros en unos acimientos de hulla, en el distrito de Katerina-Modriany, norte de Bohemia (Checoslovaquia), según informa la Agencia de prensa checa "Ceteka".

El tremendo calor y una espesa columna de humo impide hasta a los equipos de salvamento poder entrar en los pozos y liberar a otros mineros que se cree están bajo tierra.—Efe.



La verdad, nos gustaría mucho ir con una cámara fotográfica por todas las casas para recoger esas caras risueñas esos rostros alegres de los niños contemplando los juguetes que les han dejado en sus zapatitos los Reyes Magos.

Son estampas que hasta los mayores quedan contagiados y se unen a la felicidad de los niños, que empiezan a jugar con temor con los obsequios, pero que luego algún atrevidillo se anima a verlos las «tripas», rompiendo la ilusión de que gozaba momentos antes.

## OTROS TIEMPOS

HACE VEINTE AÑOS  
\* La Cabalgata de los Reyes Magos. Su paso por las calles fue presenciado por una gran multitud.  
\* "Paz y Guerra" es el título del Libro Blanco del Departamento de Estado norteamericano. Resume la labor efectuada en favor de la paz durante una década.  
\* Su Excelencia el Jefe del Estado ofrece al Cuerpo Diplomático y al Gobierno una comida de gala. La cena, que fue presidi-

da por el Caudillo, se celebró en el Palacio de Oriente.

\* Japón concentra una potente Escuadra en Rabaul. Es la más grande que se ha visto en el Pacífico desde el comienzo de la guerra.

\* El jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, camarada Manuel Pamplona y Blasco, inauguró un comedor infantil en Morales del Vino.

\* Detención en Budapest de una banda de falsificadores de documentos. Diez de ellos serán juzgados por procedimiento sumario.

HACE DIEZ AÑOS  
\* Juran el cargo ante Su Excelencia el Jefe del Estado los nuevos consejeros del Reino.

\* El trasatlántico español "Monte Urbasa" choca con el barco danés "Rosa Maerski". Los dos resultaron averiados y hubo un muerto y varios heridos graves.

\* Treinta y tres muertos al estrellarse un avión en el aeropuerto de Belfast.

\* Aplastada en La Paz una rebelión militar. El movimiento estaba dirigido por miembros del propio partido gubernamental.

\* "Es obligación del Movimiento—dice Fernández Cuesta—elevar al Gobierno las inquietudes del pueblo español."

E F E M E R I D E S  
\* El 6 de enero de 1535, Pizarro funda la ciudad de Lima.

\* El 6 de enero del año 62 (antes de Jesucristo) descubierta la conjura de Catilina contra Cicerón, aquél tuvo que huir de Roma.

\* El 7 de enero de 1912 fallece en Madrid Ana Cecilia Luisa Daillez. Su muerte dio vida a "La amada inmóvil", el libro más sincero, emotivo y romántico del poeta mejicano Amado Nervo.

## LOS DE LA "UNI" ESTREMAN REVISTA: "PANORAMA"

La Universidad Laboral ha publicado el número uno de su revista "Panorama", en estos primeros días del año.

"Panorama", como muy bien dice el reverendo don Manuel de Lorenzo, rector de dicho centro, es una palanca de iniciativas, antídoto, alegre contra la casi inevitable monotonía del quehacer estudiantil, porque toda ella rezuma eso: juventud alegría, dinamismo y ganas de hacer más cosas de las que ordenan los profesores y maestros.

Hay entrevistas, artículos de fondo, pasatiempos, divagaciones técnicas, rincón para la correspondencia y todos esos apartados que debe tener toda revista hecha por muchachos que sueñan con unos ideales muy elevados.

Enhorabuena, jovencitos y a seguir con la misma ilusión con que habéis empezado este primer número de "Panorama".

Anuncie en este diario

# ZAMORA AL DIA



También ha sido mala suerte! Ocho días preparando con entusiasmo, con verdadero mimo, todos los detalles de la recepción de los Reyes Magos, y nada más ponerse en marcha la Cabalgata comienza a llover con furia, como si quisiera aguar la fiesta a los miles de chiquillos que, con sus padres y hermanos, animaban bulliciosamente todo el trayecto que había de recorrer el cortejo.

Pese a ello, la Cabalgata salió e hizo el recorrido previsto, aunque a mayor velocidad de la prevista. Los chicos pudieron ver de cerca a los tres Magos, pasando ante ellos como un relampago, y pudieron escucharlos en la Plaza Mayor sin importarle la mojadura.

El Buen Niño Jesús y el Ángel de la Guarda que vela por la salud de cada niño, harán que la epidemia de gripe y anginas no sume hoy víctimas infantiles y que todos los muchachos zamoranos puedan gozar alegremente y a sus anchas con los regalos y obsequios que les dejaron anoche los simpáticos Reyes.

## La Epifanía y Adoración de los Reyes Magos



Al venir al mundo el Hijo de Dios quiso que los ángeles anunciaran su nacimiento a los pastores y que una estrella, de resplandor hasta entonces desconocido, lo publicase a los gentiles. Tres sabios magos acudieron al llamamiento, se presentaron en Belén y, postrosados, adoraron al Hijo de la Virgen María, y abiertos sus tesoros le ofrecieron incienso como a Dios, oro como a Rey y mirra como a Hombre mortal. Esta fiesta se llama también Epifanía, que significa manifestación, pues que tal fue para la gentilidad.

En el oficio de este día se recuerda asimismo el bautismo que recibió Jesucristo de manos de su santo Precursor, San Juan Bautista, con las aguas del Jordán, y en que, con gran estruendo, apareció el Espíritu Santo y se oyó la voz del Padre que decía: «Este es mi Hijo muy amado, en quien tengo mis complacencias».

Por último se celebra la memoria del primer milagro obrado por Jesús, a instancias de la Virgen María, en las bodas de Caná, en que convirtió el agua en exquisito vino.

En esta fiesta, llamada de los Reyes, en que las casas y las familias de los niños católicos se llenan de júbilo, ofrecemos al Dios Niño, Redentor del mundo, el incienso de nuestra más devota oración, sobre todo con la recepción de los Santos Sacramentos, el oro de la caridad, más afectuosa hacia nuestros hermanos y hacia los nobrecitos indigentes, y la mirra de la mortificación de nuestros sentidos.

## CULTOS PARA HOY

San Ildefonso.—Misas a las 8,30, 9,30 y 12. La vespertina, a las 6 de la tarde. Santo Rosario a las 6,30 de la tarde.  
San Vicente.—Misas a las 8, 9, 10, 11 y 12,30 (sólo para hombres). Vespertina a las 8. Santo Rosario a las 7,30.  
San Torcuato.—Misas a las 8, 9,20, 10,15, 11 y una de la tarde. Misa de la Adoración Nocturna a las 5 de la mañana. Misa a las ocho de la tarde. Santo Rosario a las ocho de la tarde.  
San Lázaro.—Misas a las 8, 9, 10,45 y 11,30. Santo Rosario a las 5 de la tarde.  
Santa María de la Horta.—Misas a las 8, 9 y 11,30. La vespertina será a las 4 de la tarde.  
San Frontis.—Misas a las 10 en la parroquia, a las 9 en Cabañales y Sepulcro y a las 8 y 12 en Piniñla. Rosario a las 5 y catequesis de adultos en la parroquia y en Piniñla, a las 6,30, con exposición.  
San Juan.—Misas a las 8, 8,45, 9,30, 10,30 y 12. Santo Rosario a las 5 de la tarde.  
Nuestra Señora de Lourdes.—Misas a las 8 (parroquia), 11 (catequesis) y 12,30. Santo Rosario a las 5 de la tarde.  
Cristo Rey.—Misas a las 8, 9 (parroquia), 10,30 (catequesis) y 12,30. La vespertina a las 6,30.

## SANTORAL

Domingo, 6. La Epifanía del Señor. Los Santos Reyes Magos. Santa Macra. Santos: Melanio, Andrés Corsino y Nílamón.  
Misa de la Epifanía, color blanco. Credo y Prefacio propio.  
Nuestra Señora del Pilar.—Misas a las 10 y 11,30. Exposición menor y Rosario a las 5 de la tarde, con exposición.  
San Claudio de Olivares.—Misa a las diez.  
Corazón de María.—Misas a las 7, 7,45, 8,30, 9,15, 10,15, 11, 12, una y 1,45. La vespertina será a las siete. Santo Rosario a las ocho.  
Santiago del Burgo.—Misa a las diez.  
Concepción.—Misas a las 7,30, 8,30, 9,30, 10,30, 11, 12 y 7,30 de la tarde.  
Santa Lucía.—Misas a las 10 y a continuación catequesis.  
Tránsito.—Misas a las 8.  
Magdalena.—Misa a las 8. Hora Santa de 11,30 a 12,30 de la mañana.  
Nuestra Señora de los Remedios.—Misa a las nueve. Santo Rosario a las 5,30.  
Salesianos.—Misas a las 7,30, 8,30, 9,30, 10,30, 11, 12 y 7,30 de la tarde.

## EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Van transcurridos cinco días y faltan exactamente 360 para terminar el presente año de 1963. El Sol saldrá hoy a las 7 horas y 39 minutos y se pondrá a las 17 horas y 4 minutos. La Luna, a las 14 h. 22 m. y 3 h. 44 m., respectivamente. Duración de la luz solar 9 horas y 25 minutos. Seguimos en cuarto creciente.  
Ayer empezamos a seguir una ruta por el firmamento, según las orientaciones de Von Braun, que es un hombre muy importante, el que más importa en materia de cohetes siderales. Vamos a buscar la casa prefabricada, a la que aludimos.  
Por cada astronave, que tendrá una amplitud parecida al doble de la casa de Mantilla, irá medio centenar de científicos y algún cocinero que otro, en el mal supuesto de que algún día quiera alguien comer caliente. El ancho del vehículo será también considerable, treinta y cinco metros. Arriba irá una esfera casi colorada, distribuida en cinco plantas, no hay más que múltiples de cinco, en la que encontrarán alojamiento todos los ansiosos de aventuras.  
En el primer piso, que nadie sabe si será primero o postrero, se alojará la complicada maquinaria del extraordinario artefacto y desde donde se regulará la temperatura, presión, etc. También irá en la primera planta la estación de radio—cabra en una caja de cerillas y será algo menos que una caja de zapatos—y un observatorio astronómico.  
Iba a contarles cómo sería el segundo piso, pero se está echando el espacio de papel, no el sideral, encima y habrá que dejarlo para mejor ocasión, que si Dios quiere, será el martes.

Continuó luego el señor Arcediano con un recuerdo a la vida de San Eduardo, ejemplar súbdito de Dios y rey entre los hombres, digno de alabanza y de imitación en su fidelidad inalterable a los preceptos divinos y defensor constante de la Iglesia, a la que sirvió con entrega total de su alma del modo más firme e inquebrantable.  
Terminó pidiendo que San Eduardo siga protegiendo a nuestro Prelado y que su ejemplo le anime a seguir incansable en su abrumadora tarea pastoral.

# INFORMACIONES DE NUESTRA CIUDAD



## EL PRELADO RECIBIO AYER NUMEROSAS FELICITACIONES

En la audiencia concedida al Cabildo Catedralicio anunció la construcción de un nuevo pabellón en el Seminario Menor de Toro. Será costeado por el Arzobispo de Colonia (Alemania) que invertirá hasta un millón de marcos.

El excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la Diócesis, doctor don Eduardo Martínez González, celebró ayer su cumpleaños y su fiesta onomástica. Con tan fausto motivo recibió durante toda la jornada innumerables testimonios de felicitación de toda la Diócesis.  
Las primeras autoridades zamoranas acudieron por la mañana a Palacio para felicitarle personalmente.  
También lo hicieron corporativamente el Cabildo parroquial, el Seminario Mayor y el Cabildo Catedralicio.

bre otros problemas y proyectos que ocupan su mente en la actualidad, y al terminar su alocución recibió afectuosas felicitaciones y plácemes de todos los señores capitulares, tanto por su fiesta onomástica como por las gratas noticias que acababa de comunicarle.  
A las dos de la tarde, Su Excelencia Reverendísima sentó a su mesa a todos los componentes del Ilustrísimo Cabildo Catedralicio.

En la audiencia concedida a los capitulares de nuestro primer templo, el muy ilustre señor arcediano, don Nicolás Rodríguez, en su calidad de presidente interino del Cabildo, pronunció las siguientes palabras:  
«Celebráis hoy, excelentísimo señor, vuestro santo. Es por ello día éste de congratulación para vos y lo es también para los que más cerca de vos vivimos, por razón de los cargos que ocupamos y que nos ligan de un modo más inmediato a vuestra sagrada persona. Valga la frase al decir que si el Cabildo, según el Código, es el Senado del Obispo, ello mismo le instituye en la familia eclesiástica más próxima al Pastor diocesano.  
Y de ahí surge el reconocimiento de nuestro primordial deber de acudir a felicitaros en esta fecha, fausta para vuestro y fausta también para la Corporación Capital y demás clero catedralicio, que quieren para vos toda clase de dichas y para ellos el gozo repetido de poder contaros un año más al frente de la Diócesis sabiendo de vuestros aciertos constantes en regir y gobernarla».

En primer lugar el presidente de la Cooperativa, don Néstor Ramos y Díaz de Geras, leyó unas cuartillas haciendo un resumen de las gestiones realizadas hasta el momento presente, haciendo al mismo tiempo un llamamiento, tanto a los actuales socios como a los ganaderos que hasta el momento no pertenecen a la entidad, con un estilo cooperativo y con atinadas consideraciones, que merecieron el aplauso de los asistentes.  
Seguidamente el vicesecretario provincial de Obras Sindicales, don Nicolás González Salvador, felicitó al señor Ramos por su clara exposición y su acertado espíritu cooperativo, fruto, sin duda, de la formación adquirida en el curso que sobre cooperación realizó en la Jefatura Nacional de Cooperación. Dirigiéndose a la Asamblea y recogiendo las manifestaciones de la Presidencia, les hizo ver la conveniencia de unirse sin reservas para conseguir mayores beneficios en sus explotaciones, aprovechándose de las ventajas que proporcionan las cooperativas.

«Celebráis hoy, excelentísimo señor, vuestro santo. Es por ello día éste de congratulación para vos y lo es también para los que más cerca de vos vivimos, por razón de los cargos que ocupamos y que nos ligan de un modo más inmediato a vuestra sagrada persona. Valga la frase al decir que si el Cabildo, según el Código, es el Senado del Obispo, ello mismo le instituye en la familia eclesiástica más próxima al Pastor diocesano.  
Y de ahí surge el reconocimiento de nuestro primordial deber de acudir a felicitaros en esta fecha, fausta para vuestro y fausta también para la Corporación Capital y demás clero catedralicio, que quieren para vos toda clase de dichas y para ellos el gozo repetido de poder contaros un año más al frente de la Diócesis sabiendo de vuestros aciertos constantes en regir y gobernarla».

En primer lugar el presidente de la Cooperativa, don Néstor Ramos y Díaz de Geras, leyó unas cuartillas haciendo un resumen de las gestiones realizadas hasta el momento presente, haciendo al mismo tiempo un llamamiento, tanto a los actuales socios como a los ganaderos que hasta el momento no pertenecen a la entidad, con un estilo cooperativo y con atinadas consideraciones, que merecieron el aplauso de los asistentes.  
Seguidamente el vicesecretario provincial de Obras Sindicales, don Nicolás González Salvador, felicitó al señor Ramos por su clara exposición y su acertado espíritu cooperativo, fruto, sin duda, de la formación adquirida en el curso que sobre cooperación realizó en la Jefatura Nacional de Cooperación. Dirigiéndose a la Asamblea y recogiendo las manifestaciones de la Presidencia, les hizo ver la conveniencia de unirse sin reservas para conseguir mayores beneficios en sus explotaciones, aprovechándose de las ventajas que proporcionan las cooperativas.

Continuó luego el señor Arcediano con un recuerdo a la vida de San Eduardo, ejemplar súbdito de Dios y rey entre los hombres, digno de alabanza y de imitación en su fidelidad inalterable a los preceptos divinos y defensor constante de la Iglesia, a la que sirvió con entrega total de su alma del modo más firme e inquebrantable.  
Terminó pidiendo que San Eduardo siga protegiendo a nuestro Prelado y que su ejemplo le anime a seguir incansable en su abrumadora tarea pastoral.

Seguidamente el vicesecretario provincial de Obras Sindicales, don Nicolás González Salvador, felicitó al señor Ramos por su clara exposición y su acertado espíritu cooperativo, fruto, sin duda, de la formación adquirida en el curso que sobre cooperación realizó en la Jefatura Nacional de Cooperación. Dirigiéndose a la Asamblea y recogiendo las manifestaciones de la Presidencia, les hizo ver la conveniencia de unirse sin reservas para conseguir mayores beneficios en sus explotaciones, aprovechándose de las ventajas que proporcionan las cooperativas.

## Hoy, Bendición Papal

Hoy, a las once de la mañana, el excelentísimo señor obispo de la Diócesis, doctor don Eduardo Martínez González, celebrará de medio pontifical, en la Catedral, impartiendo la Bendición Papal a los fieles al final de la misa.

## Novenas a la Sagrada Familia y al Niño Jesús del Remedio

En la iglesia parroquial de San Juan comenzó ayer la novena de la Sagrada Familia. Por la tarde, a las ocho, exposición mayor, rosario y novena, para terminar con la reserva y bendición con el Santísimo.  
El día 13 habrá misa a las ocho de la mañana, y en el ejercicio de la tarde, con cargo del M. I. señor don Gregorio Gallego, canónigo de la Santa Iglesia Catedral.  
En la parroquia de San Torcuato ha comenzado la novena del Niño Jesús del Remedio, con los siguientes cultos: A las nueve, misa cantada; a las siete y media de la tarde, rosario y novena, con exposición de S. D. M. El último día, es decir, el 13, habrá sermón a cargo de don Lucio Hidalgo, coadjutor de la parroquia.

## Instituto Nacional de Enseñanza Media

Debido a un retraso involuntario en la instalación de la Calefacción del Instituto, se notifica a todos los alumnos de este centro que las clases se reanudarán el próximo jueves, día 10 del presente mes.  
TITULO DE GRADO ELEMENTAL  
Se ruega a todos los alumnos y alumnas que hayan ingresado los derechos para la expedición del título de Grado Elemental, pasen por las Oficinas de Secretaría de cuatro a seis de la tarde para recogerlos personalmente.

## NUEVO DIRECTOR DEL BANCO CASTELLANO

Ha tomado posesión como director de la Sucursal del Banco Castellano en Zamora, don Remigio Casas Vallejo, sustituyendo a don Mariano García Domínguez, que ha pasado a la situación de jubilado.  
Correspondemos al cortés ofrecimiento del nuevo director con nuestros deseos de que el éxito le acompañe en su gestión.

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

**ARRIENDOS**  
SE ARRIENDA finca de 60 fanegas en carretera Tordesillas, a 8 kilómetros de Zamora. Para tratar, calle Veterinario Reina, núm. 6, 2.ª, derecha. (45)  
**GANADOS Y AVES**  
TERNEROS: Criados (sin leche) con «Papilla Lecha I». Francisco Blanco. Santa Clara, 37. (18)  
SE VENDE 65 chotos suizos, muy buenos, de 8 a 14 meses, todos juntos o separados. Constantino Mayor. Bóveda de Toro. Teléfono número 4. (39)  
VENDE cerdo semental nueve meses, inmejorables cualidades. Manuel Salazar. Montamarta. (41)  
**PERDIDAS**  
EXTRAVIADA novilla un año, pelo castaño. Vista dehesas «Quintitos», «Mangas», «Pozos». Ruego recojan. Den razón: Miguel Rodríguez. Bretocino. (47)  
**FRASPASOS**  
FRASPASO negocio en marcha, por no poderlo atender, gran producción. Teléfonos 3160 - 1461. (11)  
FRASPASO local, San Andrés, 7. Informes, en el mismo. (34)  
FRASPASO fábrica lejías, económica, facilidades, renta 200. Informes: Fray Diego Deza, 10. Ultramarinos. (46)  
**VARIOS**  
IMPORTADAS DE INGLATERRA. Máquinas de escribir «Underwood», 130 espacios. Su regalo de Reyes, una máquina portable. Véalas en HERIBERTO, Balborraz, 15. Teléfono 2342. (31)  
OCASION. Máquinas coser, familiares, industriales, varios modelos y marcas. Cortinas de San Miguel, 14. Zamora. (19)  
PIANOS: Antigua casa Villamarez garantizados, económicos. Sercho IV, 54. Teléfono 2612. (4)  
**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**  
DE LA PAGINA QUINTA  
Horizontales.— 1: Am. Re. 2: Adela. 7: Sas. Violas. 8: Za. 9: Capa. Apio. 3: Ela. Oel. 4: Rev. lador. 5: Atoraz. Eca. 6: Sany. trada. 9: Rio. Nir. 10: Peco. Ce. na. 11: As. On.  
Verticales.— 1: Aceras. Arpa. 2: Maleas. Ies. 3: Pavonazos. 4: Erasa. 5: Las. 6: Ar. Va. 7: Air. 8: Oedor. 9: Porcelana. 10: Rio. Aladino. 11: Eolo. Asarán.

## EL TIEMPO, AYER Y HOY

Durante toda la jornada disfrutamos una temperatura agradable. Los vientos que soplaban del Oeste giraron al Sur por la tarde y la masa de aire caliente provocó la lluvia precisamente cuando se disponía a salir la Cabalgata de Reyes y durante su recorrido. La oscilación del barómetro no presagia mejor tiempo para hoy.  
**BOLETIN METEOROLOGICO DE ZAMORA.**—Presiones: 695,7 a las ocho de la mañana; 696,5 a la una de la tarde, y 695,5 a las siete. Temperaturas extremas: Máxima de 10 grados a las tres y media de la tarde. Mínima de 5,6 a las ocho y media de la

mañana. Humedad: 80 por 100. Vientos del cuarto cuadrante, con velocidad media de 13,650 kilómetros por hora. Lluvia: 2,6 litros por metro cuadrado.  
**PREDICION PARA HOY.**—El sistema frontal se desplazará hacia el Oeste, afectando sucesivamente el área de precipitaciones al Centro, Levante y Cataluña. Posteriormente se extenderá desde el Oeste la mejoría, con temperaturas más bajas, alternando chubascos con claros cada vez más extensos.  
Las temperaturas extremas de España han correspondido a Castellón y Murcia, con veintidós grados, y a Avila, con uno bajo cero.

## CADA DIA SUREFRAN

dejar paso al Sol, que tenía ganas de ensalzar las vísperas hermosas del día de hoy.

«El tiempo, por los Reyes, lo conocen los buyes». Efectivamente, los gañanes dicen que en enero, por los Reyes, el aumento de la luz lo conocen los buyes; pero lo que no dicen es que por San Sebastián, el tiempo lo conoce hasta el gañán. Ayer tarde se sintió amplio el atardecer, porque las nubes se rasgaron para dejar paso al Sol, que tenía ganas de ensalzar las vísperas hermosas del día de hoy.

## ALOCUCION DEL PRELADO

Correspondió luego Su Excelencia Reverendísima a las palabras del señor Arcediano con otras llenas de sincera gratitud y de profundo júbilo. Dijo que, efectivamente, el Cabildo es el Senado del Obispo, y precisamente por eso con el Cabildo quiere y debe el Prelado compartir antes que con nadie sus amarguras y sus satisfacciones.  
«Hoy —dijo— le cabía la gran satisfacción de anunciarles una grata nueva: la próxima ampliación del Seminario Menor de Toro con un magnífico y gran pabellón nuevo que aumentará extraordinariamente su capacidad».

Explicó elocuentemente el doctor Martínez González cómo venía preocupándole desde hace tiempo el problema de las numerosas vocaciones sacerdotales que se dan en nuestra Diócesis y que no podían ser aprovechadas en su totalidad por falta material de capacidad en nuestros seminarios. Cada año, en el curso selectivo del Seminario Menor, veinte o treinta muchachos llenos de vocación y de capacidad, que alcanzaban la puntuación necesaria para aprobar, tenían que ser rechazados por no haber lugar para todos.  
Aprovechando las jornadas del Concilio en Roma, y con ocasión de una larga entrevista que sostuvo con el Cardenal Arzobispo de Colonia, que le pedía sacerdotes zamoranos al conocer la abundancia de vocaciones en nuestra Diócesis, el doctor Martínez González le expuso su problema, a lo cual manifestó el Cardenal que no tendría inconveniente en prestar su ayuda para encontrar una solución, pidiendo a nuestro Prelado que concretara una cifra que considerara necesaria.  
En nuevos cambios de impresiones sobre el asunto, el Cardenal Arzobispo de Colonia manifestó su aprobación total, prometiendo el

## RADIO Y TELEVISION

### AQUI RADIO ZAMORA

**PROGRAMA PARA HOY**  
10,00: Apertura. 10,05: «Madrugada en una canción». 10,10: «Miscelánea». 10,25: Alegres villancicos. 10,40: Curiosidades. 10,45: Canciones por Lola Flores. 10,55: Minutos selectos. 11,00: «Misa para enfermos», transmitida desde la iglesia de la Universidad Laboral. 11,35: Variedades ligeras. 12,00: «Onda religiosa». 12,05: Pasodobles toreros de Luis Araque. 12,20: «Pequeño mundo», emisión infantil. 12,50: «Aquí Washington». 13,05: «Títulos de la prensa», ofrecido por el diario IMPERIO. 13,10: Oyendo la voz de Eduardo Brito. 13,25: Canciones del mundo. 13,40: «Carta de Madrid», por Ángel Carbajo de Lucas. 13,45: «Bios de sociedad». 14,10: «Aperitivo con música». 14,15: Banda sonora.

14,20: Música cinematográfica. 14,30: Diario hablado de sobre-mesa de Radio Nacional. 14,45: «Micrófonos para la actualidad». 15,15: Melodías para la sobremesa, por la Agrupación de Cámara de Valencia. 15,30: Intermedio. 15,35: Preludios e intermedios. 16,00: «Carrusel deportivo». Informaciones. 16,05: «Escuchando su música preferida», emisión del oyente asociado. 16,50: «Discomanía», emisión semanal de novedades musicales. 19,25: Zarzuela. 20,00: «Carrusel deportivo». Crónicas. 21,05: «Charla religiosa», por el P. Venancio Marcos. 21,40: «Ecos de sociedad». 22,00: Cuarto diario hablado para España. 22,15: Música variada. 22,30: «El reportaje de la semana». 22,45: «Antena deportiva», por Alvarez de Toledo. 22,55: Música de Italia. 23,10: «Bien está lo que bien acaba». 23,40: Melodías baillables. 24,00: Cierre.

### CUPON PRO CIEGOS

En el sorteo del Cupón Pro Ciegos celebrado ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 710, y con 25 pesetas todos los números terminados en 10.

### TELEVISION ESPAÑOLA

**SOBREMESA.** — 2,15: Carta de ajuste. 2,30: Presentación. 2,32: El día del Señor. 2,45: Teletienda. 3,00: Noticiero de hoy. 3,15: Otro tiempo. 3,30: Buenas tardes con música. 3,45: «Sugarfoot». 4,45: Final del programa de sobremesa.  
**PROGRAMA INFANTIL.**—5,45: Carta de ajuste. 6,00: Fiesta con nosotros. 7,00: Teletienda seriada. 7,30: Final de programa infantil.  
**NOCHE.**—7,31: Presentación. 7,32: «Tiro Locos». 8,00: Domingo, edición extra. 8,30: «Rey de diamantes». 9,00: Calidoscopio. 9,30: Pantalla deportiva. 10,00: Escala en Hi-Fi. 10,30: Sesión de noche. 12,00: Teletienda. edición dominical. 12,15: Versos a medianoche. Momento musical. Meditación. 12,30: Cierre.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Doña Elisa Martín Núñez. Santa Clara, 4.  
Doña Mercedes Peláez. Santa Clara, 33.  
Doña María Teresa Rodríguez. Arapiles, 23.

### ESTANCOS DE GUARDIA

Hoy, domingo, permanecerán abiertas al público las expendurias siguientes:  
Cabañales, Calvo Sotelo, Olivares, San Andrés, Santa Clara, Avenida de Italia, Gutiérrez Rivero y Avenida de las Tres Cruces.

## ESPECTACULOS

**ARRUECO.**—«El destino de Sissi» (2) y «Tammy, la muchacha salvaje» (2).  
**AMOS CARRION.**—«Arizona, prisión federal» (3) y «El ladrón de Bagdad» (1).  
**RINCPAL.**—«III Festival de Tom y Jerry» (1).  
**VALDERREY.**—«Cuentos de la Al'ambra» (5) y «Alias Jesse James» (2).  
**ARIAS GONZALO.**—«Marco Polo» (2).

### MOTORES CENEMESA

de Westinghouse

MOTORES todos tipos en sus distintos acabados y aplicaciones industriales.  
Instalaciones completas de riesgo.  
Transformadores y cascos de transformación.

### RUJIMAR

VICTOR GALLEGO, 5 - ZAMORA  
CALLE RIVERA, 33 - BENAVENTE

Anuncie en este diario

# NO ACUSO LA VERDAD ACERCA DE LA THALIDOMIDA

## Por qué he fundado una asociación de padres de víctimas del «Contergan»

### Dada la disminución física de estos niños, se debe fortalecerles en el plano intelectual

#### «Jamás terminaré de expresar mi reprobación por el juicio de Lieja»

CAPITULO VI y último

El mal estaba contenido; estábamos seguros. Pero sabíamos también que no podríamos comprobar el fin de la epidemia de malformaciones en Alemania Federal hasta que se cumpliera un plazo de ocho meses; es decir, a partir de fines de julio de 1962.

¿Por qué ocho meses? Porque el profesor Lenz había adquirido la certeza de que, en el caso de una mujer encinta, la absorción de un medicamento a base de thalidomida perjudica al hijo entre el 28 y el 43 día que siguen a la última regla. Ahora bien, el «Contergan», el «Grippey» y el «Algesidiv» fueron retirados de la circulación a fines de noviembre de 1961.

Suponiendo que la duda subsistiera en algunos —de hecho este era el caso—, en estos últimos meses se ha tenido la prueba demorosa de que Lenz no se había equivocado: a partir de primeros de agosto no se han registrado en toda la República Federal Alemana, que yo sepa, más que cinco casos de niños malformados como mi hijo o mi sobrina, contra cinco diarios por término medio en el curso de los tres años precedentes.

El final del período en el curso del cual había seguido paso a paso la extraordinaria encuesta del profesor Lenz iba a coincidir con mi partida de Hamburgo. En diciembre de 1961 me inscribí en el Colegio de Abogados de Menden, mi ciudad natal, cerca de Dortmund. (Lo he dicho? A pesar de la prueba que nos había herido dos meses antes, mi mujer y yo sufrimos con éxito nuestros exámenes de fin de estudios en junio.)

#### SUMIDOS EN EL DOLOROSO PROBLEMA

En verdad no tengo la impresión de que mi instalación en Menden haya marcado una nueva etapa de mi vida. Linda y yo seguíamos sumidos ante todo en el corazón del doloroso problema al que el destino nos había condenado a enfrentarnos. Lo que importa ahora es el porvenir de Jan, mi hijo. El porvenir también de todos los demás afectados como él y a veces de manera infinitamente más grave. Ningún verdadero censo se ha podido efectuar, pero se estima en tres mil el número de víctimas de la thalidomida en Alemania Federal, los cuales han sucumbido inmediatamente después de su nacimiento o están afectados no sólo de malformaciones de brazos y piernas, sino también internas. Quedan 2.500 o 3.000 que deben prepararse a hacer frente a la vida. Niños perfectamente normales en el plano mental. Con más fuerte razón debe desahogarse la manera de hacer de ellos hombres y mujeres que sufran lo menos posible por sus enfermedades.

Hace falta un inmenso amor. Pero el amor no basta. Es preciso que las familias se sientan apoyadas y guiadas. Es preciso que cada padre, cada madre, pueda comparar su experiencia con la de los padres igualmente afectados. Es preciso que en el plano médico se multipliquen los servicios especializados y que muy rápidamente se hagan progresos en el dominio de las prótesis. He aquí por qué he procurado formar una asociación de padres de niños víctimas del «Contergan». Al principio no fue fácil. No podía entrar en contacto personalmente con ninguna familia. No se podía pedir a los médicos la dirección de otros padres heridos por la desgracia. Sólo pude rogar al profesor Lenz y a ciertos de sus colegas que comunicaran mi intención a aquellas personas cuyos nombres poseían.

Al cabo de cuatro meses, en marzo pasado, sólo ochenta familias habían entrado en relación conmigo. Más tarde, la prensa publicó fotografías del rostro radiante de mi hijo y algunas líneas con mi dirección, mencionando que intentaba reagrupar a las familias. Si me prestó a publicar fotografías de Jan fue precisamente porque me daba cuenta de que para hacer salir de su reserva a personas abrumadas por tal desgracia era preciso probarles que se puede mostrar a la luz del día unos niños como los nuestros, que ríen, que aman, que aprenden a hablar como los demás, y que el hecho de que no tengan sólo brazos, manos o piernas atrofiados no es algo que se deba ocultar.

A partir de aquel momento recibí cartas en grandes cantidades. Padres y madres que decían: «Al fin me atrevo a escribirle». La más conmovedora tal vez de todas estas cartas me llegó el 15 de julio desde Stuttgart: «Tengo ante mí el diario «Bild». Estoy inundado de felicidad al ver que existen to-

Copyright FRANCE SOIR-OPERA MUNDI, derechos para España: Agencia FIEL, en exclusiva nacional para PYRESA.

avía padres que aman con todo su corazón a un niño nacido al fin. En ese mismo diario lei hace unos días esta frase puesta en boca de una mujer (la señora Vandepuf, de Lieja, con toda evidencia): «Para mí el amor maternal consistía en negarme a educar y ver crecer a tal niño». No puedo decirle el sufrimiento que esta frase provocó en mí. Sin cesar, tenía el mismo pensamiento desesperado: «Tengo que matar a mi hijo porque le amo tan terriblemente». Y ahora he leído lo que usted dice de su hijo. Le doy gracias desde el fondo del corazón. Usted ha restablecido en mí el equilibrio necesario. Amo a mi pequeño Christof sobre todo y sé ahora que debo dejarle vivir.»

Se ha encontrado en Lieja un tribunal para absolver a la madre a que aludía esta mujer. Jamás expresaré suficientemente alto el sentimiento de rebelión que provoca en mí esa aprobación implícita de un acto de asesinato a ningún ser humano el derecho de perpetrar cualesquiera que sean sus motivos. Esta indulgencia me inspira un horror tanto más grande cuanto que siendo alemán, sé doblemente lo que está en juego. Sé además que puede conducir la menor transgresión del principio sagrado del derecho a la vida. Créame, hay aquí un problema al que se muestran extraordinariamente sensibles las nuevas generaciones de mi país. Tenemos la impresión de llevar el peso, y por mucho tiempo, de la terrible hipoteca que nos ha dejado en herencia el régimen hitleriano.

#### RECUPERACION

Comienza suprimiéndose a los inválidos, a los enfermos mentales —que hacen los nazis—. Se dice que es la eutanasia, la muerte dulce. Pero eso no es verdad. Es el primer paso en el camino de la liquidación sistemática de todas las categorías de seres considerados molestos o desagradables. Es el primer paso hacia la aceptación de los campos de concentración y de los hornos crematorios. O el principio es absoluto, o si no lo es, todo está permitido. Supongamos por un momento que usted admita el principio de la supresión de un niño enfermo. ¿Dónde comienza usted? ¿Dónde se detiene? ¿Usted mata a un ser que no sería más que un donco con un orificio para tomar los alimentos y otro para expulsarlos. Sea. Pero añada una cabeza: ¿Usted mata o no? ¿Añada unas piernas: ¿Qué hace usted? ¿Añada un solo brazo en lugar de dos: ¿Sigue usted matando aún? ¿Y si su hijo es adolecido por un coche que le secciona las piernas? ¿Y si le ataca la poliomiélitis? Pero basta de este vértigo.

La felicidad es una cuestión de vida interior. Y bajo este

aspecto, créame ustedes, voy a armar a mi hijo. ¿Quién, en su opinión, ha sido más feliz: Helen Keller, esa admirable norteamericana, sorda, muda y ciega, o Barbara Hutton, con sus miles de millones o su media docena de maridos sucesivos?

La oportunidad de Jan será su cerebro. Más que en otro niño, habrá que orientarle hacia las actividades intelectuales. Ya sueño. ¿Por qué no se abrirá paso en el mundo científico? Mas, por el momento, lo esencial es sacar partido hasta el máximo de las pobres posibilidades que le han quedado en el plano físico. Es ahora un magnífico niño de diecinueve meses repleto de alegría porque nos mostramos siempre alegres ante él, le rodeamos de una afectación profunda. Pero tiene sus brácitos y sus manos atrofiadas. Hay que enseñarle a valerse de ellos a pesar de todo. Al principio no podía ni levantar los brazos. Para incitarle a desarrollar ese esfuerzo encontramos un juego. Colocábamos su oso de trapo favorito en el carro de una máquina de escribir y accionábamos la barra de espacios. El reía. Quería hacer avanzar él también a su oso. Para comenzar, sentábamos a Jan a la altura de la máquina y luego, gradualmente, cada vez más bajo, para obligarle a levantar los brazos. Fue un éxito. Luego, hallando otras astucias, nos dedicamos a sus manos, esas manitas inertes, informes, sin pulgar. Ahora puede ya coger los objetos sirviéndose de dos dedos como si fueran pinzas. Pero se sirve siempre de la misma mano. Tendremos que inmovilizar su dado bueno para obligarle a ejercitar el otro.

En cuanto a las piernas deformes, han permanecido varios meses escayoladas. Ahora, Jan corre en un «taecat». Todavía no sabemos si caminará normalmente. Sé perfectamente que Jan ha salido favorecido —si me atrevo a decirlo— con relación a otras pequeñas víctimas de la thalidomida.

Según una estadística que he establecido, de trescientos casos, el veintidós por ciento no tienen brazos en absoluto, o bien sólo uno o dos dedos directamente situados en el hombro. Para éstos el porvenir es más sombrío. No podrán prescindir de prótesis, en este terreno estamos totalmente como en la Edad Media. Es extraño en la era de los cohetes y de la electrónica, pero es así. Ha faltado hasta ahora el impulso que hubiera obligado a los investigadores a utilizar brazos artificiales perfeccionados; incluso entre los heridos de guerra, aquellos a los que faltaban los dos brazos eran raros.

En agosto pasado formé, en diez ejemplares, un álbum con fotografías de doscientos niños. Un álbum que es imposible hojear sin experimentar una impresión terrible. He

procurado dar dos fotografías de cada niño. Lo que salta primero a la vista es el rostro solo: rostro sonriente, siempre gracioso. Pero cuando se vuelve la página se descubre el cuerpo con sus malformaciones.

He enviado dos ejemplares de esos álbumes a los tres grandes partidos políticos de Alemania, dos a las autoridades judiciales de Aquisgrán, donde trabaja una Comisión de encuesta a demanda de centenares de padres que han incoado el proceso contra la firma Grünthal.

Yo mismo llevé dos, en septiembre, al ministro de Sanidad —nunca hasta ahora habíamos tenido ministro de Sanidad en el plano federal—: la señora Schwarzhaup. Ahora todo está en marcha. El Gobierno central ha concedido seiscientos mil marcos para este año y tres millones para el año próximo, a los que se añaden otros créditos concedidos por los Gobiernos autónomos, destinados a financiar la investigación, formación de especialistas y edificación de clínicas nuevas.

#### DOLOROSO PROCESO

Y aquí estamos. ¿El proceso? Es poco probable que se abra antes de fin del presente año. Cuatrocientos mil páginas de documentos han sido depositadas en la audiencia de Aquisgrán. Será uno de los procesos más dolorosos de todos los tiempos. El procurador Haverz, que dirige la Comisión de encuesta, ha declarado:

«Desde ahora es seguro que la existencia de la catástrofe hubiera podido limitarse. En cuanto a mí, si he hecho este relato, si he contado cómo de hacía más de dos años, niños como el mío se multiplicaban en Alemania Federal, es con la esperanza de que, más que nunca, no puede darse a la casualidad el cuidado de poner en evidencia una tragedia como aquella.»

Hay que poner en pie servicios internacionales de control sanitario capaces de poner en evidencia si alguna enfermedad hasta entonces desconocida se desarrolla de pronto en cualquier punto del mundo.

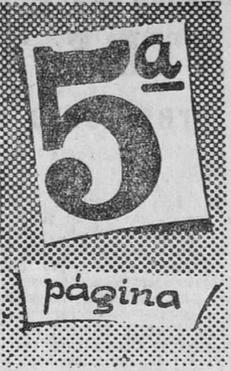
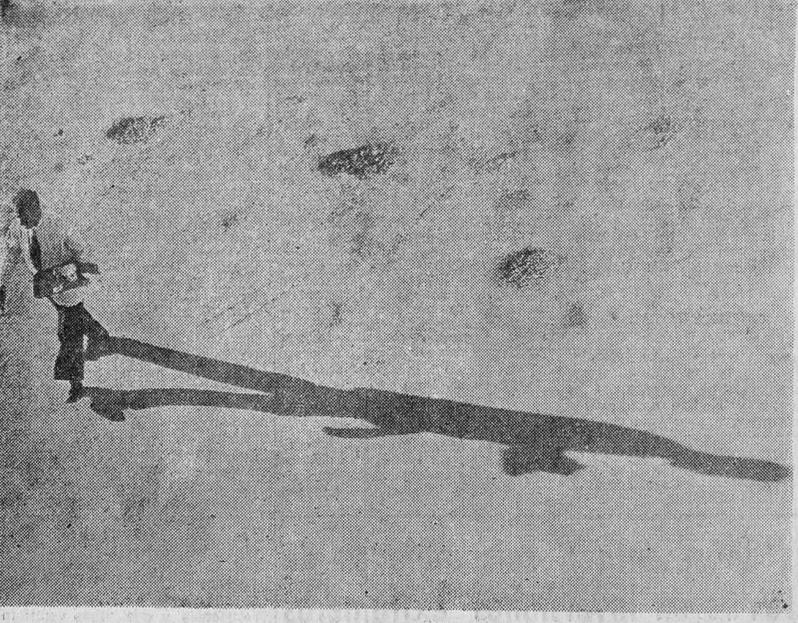
Esta es, creo, la mayor lección que se puede sacar del drama que nos ha afectado.

K. H. SOBULTE-BILLEN



## EL FOTOGRAFO ESTABA ALLI

La cosa tiene una mínima importancia: unas obras en una calle de Hamburgo, que obligan al camarero de un bar, durante cierto tiempo, a cruzar la calle cada vez que tenía que servir a un cliente. El mérito de la «foto» está en ella misma, en el raro efecto que ha conseguido un profesional del objetivo, al captar la figura vulgar del camarero, pero proyectada de una manera asombrosa sobre el pavimento, por el sol de última hora de la tarde, un sol ya en declive que alarga la figura humana, dándole ese extraño aspecto.



#### Robo al estilo del Oeste

Cuernavaca (Méjico). 5.—Un grupo de desconocidos, en incursión «al estilo del Oeste americano» sobre la comunidad de Santo Domingo Ocotitlán, dejó varios heridos después de robar varias residencias, según informan las autoridades del Estado.

Un grupo de jinetes trunpudo en la localidad disparando sus armas, primero al aire y luego contra los transeúntes, antes de iniciar sus ataques. Luego de robar casas y establecimientos, se dieron a la fuga.—Efe.

#### AUNQUE PAREZCA MENTIRA

petróleo crudo podía facilitar proteínas suficientes para alimentar a poblaciones enteras hambrientas.

Los científicos han efectuado pruebas en ratas y pollos, cuyo crecimiento ha sido comparado con el de los animales que ingirieron dosis normales de proteínas.—Efe.

#### El «Mariner II» desconectado de la Tierra

Washington, 5.—El «Mariner II» ha perdido contacto con la Tierra, según se anuncia en esta ciudad.

La N.A.S.A. ha anunciado, a través de un representante, que se ha perdido el enlace con la nave espacial en el momento en que se esperaba establecer contacto con ella.

Los técnicos dicen que el «Mariner II» se encontraba, en el momento de perderse el contacto, a 86.880.000 kilómetros de la Tierra y que es posible que sus sensores terrestres —aparatos destinados a orientar las antenas del «Mariner» hacia nuestro planeta—no puedan destilada al refinar el

#### Buen amigo

Manacor, 5.—Ochocientas mil pesetas obtenidas en el cuarto premio del sorteo de Navidad por don Pedro Artigues, han sido repartidas entre él y seis amigos suyos a quienes hizo partícipes «de valabre».

#### Como no tenía fe en su suerte...

Como no tenía fe en su suerte, según ha dicho, al mirar los números de la «pedrea» creyó que no había sido favorecido. Bastante tiempo después del sorteo, y por casualidad, ha sabido que sus decimales estaban premiados y él mismo advirtió de su suerte a sus amigos, a quienes ha satisfecho ahora el importe de sus premios.—Cifra.

#### Ven nevar por el «Telstar»

Londres, 5.—Los aficionados británicos a la televisión han podido ver nevar en Andover (Maine), gracias a una retransmisión a través del «Telstar».

La B.B.C. y la I.T.V. difundieron programas captados a través del satélite.—Efe.

#### Riñón artificial

Pamplona, 5.—La primera aplicación del riñón artificial a un enfermo se ha realizado en la Escuela de Postgraduados de la Facultad de Medicina de Navarra, en una intervención que ha durado seis horas. El enfermo, a la terminación de la intervención, se encuentra muy mejorado. El riñón artificial es donación de los señores de Moncada.—Cifra.

#### Muere un «rey» gitano

Pamplona, 5.—En su residencia de Pitillas ha fallecido José María Jiménez Pérez, de setenta años, casado con la que los gitanos de una extensa zona de Navarra y Aragón consideran como su «reina». El finado llegó a Pitillas hace varios años con su familia y hace ahora aproximadamente tres, ingresó con los suyos en el seno de la Iglesia. Recibió los Sacramentos y con traje matrimonial canónico con la citada «reina» de los gitanos. En el mismo día se casó también su hija Carmen con el gitano José Treviño. Todo el vecindario asistió a las honras fúnebres.—Cifra.

## EL MENTIR DE LAS ESTRELLAS

<b>ARIES</b> 21 MARZO - 19 ABRIL Un día ideal para unirse con un asociado de un modo festivo y comentar, mejores relaciones. Ofrezca una buena comida con todos los accesorios.	<b>LIBRA</b> 23 SEPTIEMBRE - 22 OCTUBRE Tenga en la mente un plan exacto para el futuro y sepa cómo llevarlo a cabo. Después trate de estar con las personas que le pueden ser útiles.
<b>TAURO</b> 20 ABRIL - 20 MAYO Usted puede fácilmente hoy conocer nuevas personas, discutir nuevos proyectos, nuevos métodos hoy, en una atmósfera atractiva. Concéntrese en cualquier cosa que le venga mejor.	<b>ESCORPIO</b> 23 OCTUBRE - 21 NOVIEMBRE Estar con los que realmente admira es lo mejor para usted en este día magnífico.
<b>GEMINIS</b> 21 MAYO - 21 JUNIO Buen día para revisar el progreso hasta aquí, metas futuras y que pronto cree que alcanzará. Piense sobre líneas cívicas también.	<b>SAGITARIO</b> 22 NOVIEMBRE - 21 DICIEMBRE Si usted se concentra en gozarse, adquiere abundancia verdadera, comience el año como es debido y se ahorrará muchas preocupaciones más tarde.
<b>CANCER</b> 22 JUNIO - 21 JULIO Día ideal para estar con buenas amistades, divertirse y hacer planes para un exitoso año. Trate de cooperar.	<b>CAPRICORNIO</b> 22 DICIEMBRE - 20 ENERO Ocupese y comuníquese con individuos con quienes usted desea asociarse en este nuevo año. Anótelos.
<b>LEO</b> 22 JULIO - 21 AGOSTO Si está silencioso por un rato hoy, encontrará que le vendrán muchas corazoadas maravillosas y atinadas.	<b>ACUARIO</b> 21 ENERO - 19 FEBRERO Sería conveniente analizar su verdadero estado financiero y planear cómo tener una abundancia verdadera en este nuevo año.
<b>VIRGO</b> 22 AGOSTO - 22 SEPTIEMBRE Usted tiene todas las oportunidades para hablar hoy con gente importante y aprovechar sus ideas y sugerencias para el futuro.	<b>PISCIS</b> 20 FEBRERO - 20 MARZO Concéntrate en cómo ser más eficiente y cómo cooperar más con sus asociados, le da la bienvenida al éxito en el Nuevo Año. Mejore su salud.

## PALABRAS CRUZADAS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A	N								R	E
C	A	P	A				O	P	I	O
E									O	E
R	E	V	E	L	A	D	O	R	O	
A		R	I	N	E	C	A			
S	A	N	A	S	A	D	E	L	A	
S	A	S								
A										
R	I	O							N	I
O	E	S	O						C	A
A										

**HORIZONTALES.**—1: Terminación verbal. Nota musical. 2: Prenda de vestir. Planta umbelífera de tallos y hojas comestibles. 3: Interjección. Al revés, recorro la vista por un escrito. 4: Líquido que hace aparecer la imagen en la placa fotográfica impresionada. 5: Atascar, obstruir. Resonancia. 6: Limpías, buenas. Nombre femenino. 7: Anagrama de una importante línea aérea europea. Instrumento de la misma figura que el violín, aunque algo mayor. 8: Enfermedad larga y grave. 9: Corriente caudalosa de agua. 10: Fuerza con que un cuerpo es atraído hacia la tierra. Pelo blanco. 11: En la baraja. Al revés, negación.

**VERTICALES.**—1: Filas de casas en una calle. Instrumento músico de cuerda de forma triangular. 2: Cofres pequeños que se pueden llevar a mano. Vocal, en plural. En plural, color mineral rojo oscuro con que se suple el carmin en la pintura al fresco. 4: Al revés, condimentar. 5: Artículo. 6: Terminación verbal. Símbolo químico. 7: Parte del río próxima a entrar en el mar. 8: Al revés, camino más largo que el derecho. 9: Especie de foza fina. 10: Manifestación alegre. Personaje de «Las mil y una noches». 11: Dios de los vientos. Forjarán.

(SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA EN LA SECCIÓN DE ANUNCIOS TELEGRÁFICOS.)

## CHISTOGRAFIA



—Esta... de palo me costó un ojo de la cara.

# POSIBLE ARREGLO FINANCIERO ENTRE TSHOMBE Y ADULA

## El presidente de Katanga pide la "guerra total"

Leopoldville, 5.—Fuerzas katan-gueñas han volado los puentes de Gupa y Muling Wishi, en la carretera hacia Kolwezi, la última base importante aún en sus manos. Se cree que Tshombe y la mayoría de sus ministros se encuentran en Kolwezi. Se señala que las operaciones de las Naciones Unidas parecen haber llegado a una fase de espera. Anoche comenzó a llegar material norteamericano al Congo. Este material es, principalmente, coches blindados de reconocimiento.

Por otra parte, en fuentes generalmente bien informadas se dice que ayer hubo contactos entre las oficinas de la Unión Minera en Kolwezi y la sede de la referida compañía en Katanga.

Estos contactos han sido de naturaleza política, creyéndose que están relacionados con un posible arreglo financiero entre Tshombe y el Gobierno Central congoleño. El jefe belga del Banco de Desarrollo de Katanga, Van Roy, llegó esta mañana a Leopoldville y se espera mantenga consultas con los directores del Consejo Monetario del Congo.—Efe.

### GUERRA TOTAL

Nueva York, 5.—En círculos allegados a la ONU se dice que el presidente de Katanga, Moïse Tshombe, ha pedido a su pueblo que se prepare para una "guerra total" contra las "bárbaras fuerzas de la ONU", que tratan de integrar por la fuerza a su provincia con el resto del Congo.—Efe.

### AMENAZA DE LA O. N. U.

Elisabethville, 5.—Las Naciones Unidas han advertido a los katan-gueños que cualquiera que ponga en práctica la amenaza de "tierra quemada" será severamente castigado.—Efe.

### NINO MUERTO A PATADAS POR ETIOPES

Salsbury, 5.—Un comerciante belga de Elisabethville ha revelado que soldados etíopes que combaten con las fuerzas de la ONU dieron muerte a un bebé a patadas, durante la lucha librada en la capital katan-gueña. El comerciante, que se negó a facilitar su nombre, añadió que es portador de una carta de ciertos médicos de Elisabethville dirigida al rey Balduino, en la que acusan a los etíopes de comisión de atrocidades. Por último, el comerciante indicó que la mayoría de los katan-gueños, africanos y europeos piensan que la actual acción de la ONU contra Katanga es, de hecho, una operación de los Estados Unidos.—Efe.

### LA UNIÓN MINERA SUSPENDE OPERACIONES

Bruselas, 5.—Todas las operaciones de la Unión Minera en Katanga han sido suspendidas, anunció un representante de la Compañía de esta ciudad. El comunicado facilitado por el representante dice: «La Unión Minera del alto Katanga se ha visto obligada a suspender todas las operaciones, incluyendo las que se desarrollan normalmente en Kolwezi. Añade el comunicado que la suspensión de trabajo se debe a la falta de energía eléctrica, ocasionada por la destrucción de las

### líneas de conducción de electricidad.

No se sabe cuánto tiempo permanecerán las plantas de la Unión Minera en paro, debido también a que han sido destruidos todos los puentes ferroviarios por los gendarmes katan-gueños en retirada.—Efe.

### DOS MUJERES BELGAS MUERTAS

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 5.—Un representante de las Naciones Unidas ha anunciado que se ha ordenado una inmediata investigación sobre la muerte de dos mujeres belgas, ocurrida cerca de Jadotville, al hacer fuego sobre el automóvil en que viajaban los miembros de la vanguardia de la columna india de fuerzas de la ONU que avanzaba hacia la ciudad. El representante añadió que el suboficial que marchaba en cabeza de la vanguardia no pudo distinguir a las dos mujeres, y que al ver que el coche trataba de pisar a través de los soldados hizo fuego.

U. Thant, secretario general de la ONU, por su parte, ha manifestado que lamenta profundamente este trágico incidente y ha enviado una nota de pesar al ministro belga de Asuntos Exteriores, Paul-Henri Spaak.—Efe.

### UNOS QUINIENTOS CIVILES MUERTOS

Salsbury, 5.—Gustavo De-champs, representante de una empresa de automóviles, llegado hoy a esta ciudad desde Elisabethville, declaró a la agencia de noticias "South African Press Association" que entre trescientos y quinientos civiles africanos resultaron muertos cuando los morteros de las Naciones Unidas bombardearon barrios nativos de la capital katan-gueña. Agregó que los habitantes de Elisabethville están luchando por una corteza de pan. Declaró también que, al parecer, la Gendarmería no opuso gran resistencia y que "unos veinticinco mercaderes defendieron Jadotville contra las fuerzas de las Naciones Unidas, durante tres días, casi por su propia voluntad". Un funcionario de una línea aérea de Elisabethville, Bernard Casanova, también llegado hoy, declaró que él cree que unas trescientas personas civiles habían sido muertas en Elisabethville.—Efe.

# Duro ataque a la Entierro de Fernando Castán Palomar

## Fundación Ford, por un congresista demócrata Presidió el director general de Prensa

Dice que aquélla ha gastado 172.583 dólares en relaciones públicas

Washington, 5.—La Fundación Ford, que emplea anualmente millones de dólares en programas de educación en los países subdesarrollados, ha sido hoy objeto de un duro ataque por parte de un destacado miembro demócrata del Congreso de los Estados Unidos por sus elevados gastos en "relaciones públicas".

El diputado Wright Patman, del Estado de Tejas, presidente de la Comisión parlamentaria sobre negocios reducidos, ha manifestado en un informe que la Fundación Ford ha desembolsado 172.583 dólares en relaciones públicas en un decenio.

El representante demócrata tejano ha informado que la famosa Fundación ha dado la concesión de sus "relaciones públicas" a una empresa especializada que—afirmó—es experta en "crear una imagen artificial y ejemplos falsos de gran riqueza, en la formación de estados de opinión y promover causas personales".

Concretamente, el diputado Patman acusó a la Fundación del célebre y difunto fabricante de automóviles Henry Ford de aprovecharse de los estatutos de exención de impuestos que la ley norteamericana fija para las asociaciones de caridad o filantropía y, en consecuencia, ha solicitado una profunda revisión de esas leyes.

Patman alegó que no sólo la Fundación Ford, sino otras asociaciones similares norteamericanas abusan de esos estatutos, y concretamente dijo de esta sociedad que a través de las creaciones públicas realizan una labor de lavado de cerebros a su gusto, comodidad y conveniencia.

Patman dijo también que otra fundación parecida: el Howard Hughes Medical Institute, ha gastado más de setecientos cincuenta mil dólares, también en relaciones públicas, desde el año 1955.

Estos desembolsos—ha alegado el citado parlamentario—constituyen un verdadero abuso de la confianza pública, de la candidez del pueblo norteamericano, una imposición sobre el buen corazón del pueblo norteamericano, que contribuye a esas fundaciones.—afirmó Patman— sin tener que pagar fundaciones que se dediquen a actividades de "lavados de cerebros".

Un informe publicado hoy demuestra que la Fundación Ford se ha comprometido en empréstitos y compromisos que totalizan doscientos cincuenta y cinco millones setecientos mil dólares para el año fiscal que terminó el 30 de septiembre último.

Esto, comparado con los 155.700.000 dólares del año fiscal anterior, es más grande de lo que fueron en años anteriores el continuo programa de compromisos. El presupuesto de esta Fundación para el año 1956 fue uno de los más importantes, pero en él se incluían grandes donativos o empréstitos para las Facultades de Universidades, así como para hospitales y colegios.

Madrid, 5.—Esta tarde se ha verificado el sepelio del escritor y periodista don Fernando Castán Palomar, que constituyó una sentida manifestación de duelo.

En el duelo familiar figuraban su hijo don Fernando y sus hijos políticos don Pascual Marín Pérez y don José Pérez Ruiz, con don José Castán Tobeñas, sobrino del extinto.

Entre las personalidades asistentes figuraban el señor Ibáñez Martín, embajador de España en Lisboa; don Joaquín Calvo Sotelo, presidente de la Sociedad General de Autores de España; los exministros señores Martín Artajo, Ruiz-Giménez y Ferrnández Cuesta. Todos los directores de los diarios madrileños, redacciones de los diarios "Ya", "Digame", y de la revista "Primer Plano", así como muchos escritores, periodistas, autores de teatro, actores de teatro y de cine, el presidente de la Asociación de la Prensa, don Pedro Gómez Aparicio, y el secretario general, don Francisco Casares; don Manuel Aznar, embajador de España en Rabat; don Juan Beneyto y una gran cantidad de amigos y compañeros del finado.

El féretro fue conducido desde la casa mortuoria a la iglesia de San Jerónimo el Real, donde el clero rezó un responso. Seguidamente se despidió el duelo, siendo trasladados los restos mortales del ilustre escritor y periodista al Cementerio de la Almudena, donde recibió cristiana sepultura y hasta donde se trasladaron muchas personalidades y periodistas.—Cifra.

## Crece la oposición británica al Mercado Común

Londres, 5.—"Aumenta seriamente la oposición británica al Mercado Común", dice el "Daily Express". En un sondeo de la opinión pública, llevado a cabo por dicho periódico, da el siguiente resultado: a favor, 29,5 por 100; en contra, 36,5 por 100; sin opinión, 34,0 por 100.—Efe.

## El ministro del Ejército recibe a los periodistas

### Señala la conveniencia de la colaboración entre la prensa y la milicia

Madrid, 5.—El ministro del Ejército, teniente general Martín Alonso, recibió a mediados de ayer a los directores de los periódicos, radio, NO-DO y TV. Al mismo tiempo se celebró en el despacho oficial, asistieron también el Subsecretario del Departamento, Jefe del Estado Mayor Central, así como el Director y el Subdirector General de Prensa.

Después de saludar a sus visitantes, el Ministro subrayó la trascendencia de la función que corresponde realizar a los periodistas y a los periodistas. «Su misión educativa—dijo—ha sido definida por el Jefe del Estado en más de una ocasión, y el Santo Padre ha establecido los principios orientadores y éticos a que debe acomodarse la prensa». Señaló la conveniencia de una estrecha colaboración entre la prensa y el Ejército para la difusión de todo cuanto al Ejército se refiere, siempre que no afecte a los secretos militares. Se refirió el teniente general Martín Alonso a las condiciones de vida del soldado, y dijo: «Es preciso propagar que los cuarteles no tienen aquella lobreguez de antaño. Las instalaciones son alegres; los dormitorios y comedores, limpios; agradables las academias y los Hogares del Soldado; atractivos los campos de deportes, los gimnasios, las piscinas, las bibliotecas, las escuelas de montaña y los campamentos. No ha de tardar mucho, además, en que se sustituyan las viejas instalaciones cuarteleras—muy reformadas en la actualidad—por otras modernas y adecuadas». El Ministro añadió: «Hay que hacer atractivo el voluntariado, beneficioso a todas luces para todos. Y el voluntariado puede contribuir mucho a ello».

Refiriéndose a la formación profesional, señaló que afecta a más de cincuenta mil alumnos al año. Hay más de ochenta especialidades, todas útiles para la vida civil. «De este modo—agregó—salen del Ejército soldados

en condiciones de ganarse la vida con la preparación suficiente. Las tareas de formación profesional se incrementarán notablemente en el año actual». Dijo también que se va a dedicar especial atención a la formación intelectual, nutriendo las bibliotecas y promoviendo actos culturales. Incluso se publicarán revistas impresas, con trabajos escritos por los propios soldados.

## La Compañía Trasatlántica suspende sus viajes con Cuba

### Hasta que retorne la normalidad política

Méjico, 5.—La Compañía Trasatlántica española ha anunciado que suspende indefinidamente sus servicios con la isla de Cuba, "hasta que retorne la normalidad política a esta nación".

La Compañía ha anunciado otros servicios trasatlánticos de nueva creación. A partir del 20 de febrero, los barcos de la Compañía Trasatlántica harán escala en Nueva York, San Juan y Veracruz.

Esta Compañía marítima ha realizado viajes a Cuba durante medio siglo.—Efe.

### COMENTARIO AL FRACASADO DESEMBARCO EN CUBA

Nueva York, 5.—"El precio de un error" es el título de una crónica que envía al "New Herald Tribune" su corresponsal en Washington, David Lawrence, quien

revisa los hechos que determinaron el desastre de la Bahía de los Cochinos en el fracasado intento anticomunista en Cuba.

El comentarista ataca duramente los fallos del Gobierno que condujeron al desastre y que reforzaron la postura de Fidel Castro, conduciendo a la angustia de los proyectiles teledirigidos que se instalaron, como una amenaza para América, en aquella isla. Hace también un estudio del desembarco frustrado y demuestra que fueron civiles los que dirigieron la operación militar que terminó en desastre: captura de prisioneros entre los jóvenes patriotas cubanos, sufrimientos sin cuento para esos prisioneros y sus familias y, finalmente, el regalo—por razones humanitarias que nadie combate—de 62 millones de dólares, en medicinas y alimentos, al comunismo castro.—Efe.

## Más de sesenta y seis millones de dólares en inversiones extranjeras

### En proporción superior al 50 por 100 del capital de las empresas

Madrid, 5.—Las inversiones extranjeras autorizadas por el Gobierno en 1962 (por tratarse de inversiones en proporción superior al 50 por 100 del capital social de las empresas) ascendieron a un importe total de 66.080.590 dólares (5.964.833.400 pesetas).

En dicha cifra no se computan, por tanto, las inversiones extranjeras en proporción inferior al 50 por 100, ni las adquisiciones en Bolsa por extranjeros de valores de empresas españolas que no requieren autorización alguna del Gobierno.

La referida cifra de sesenta y seis millones de dólares representa un incremento de 64,10 por 100 respecto de la cifra de inversiones directas de capital extranjero autorizadas el año anterior. Las inversiones directas de capi-

tal extranjero autorizadas por el Gobierno en 1962 se descomponen del siguiente modo: Inversiones en empresas en que la totalidad del capital es extranjero: 3.238.578 (12,47 por 100 de las inversiones autorizadas en el año).

Inversiones en empresas en que el capital extranjero es superior al 50 por 100 y no llega al 100 por 100: 57.841.022 (87,53 por 100 de las inversiones autorizadas en el año).

Las inversiones directas de capital extranjero en proporción superior al cincuenta por ciento del capital de la empresa española, proceden de los siguientes países, según el porcentaje que a continuación se indica:

Estados Unidos, 29,96  
Suiza, 10,82  
Filipinas, 7,57  
Francia, 4,62  
Alemania, 3,66  
Reino Unido, 1,56  
Bélgica, 1,40  
Italia, 0,64  
Suecia, 0,59  
Restantes países, 39,14.

Los servicios económicos que se han beneficiado de la importación directa extranjera en el porcentaje que se indica son los siguientes:

SERVICIO ECONOMICO DE LA INVERSION TOTAL EN 1962

Servicios, 45,06
Química, 26,74
Construcción, 8,50
Alimentación, 7,07
Vidrio, 2,52
Maquinaria eléctrica, 1,75
Eléctrico, 1,43
Otros sectores, 3,98.—Cifra.

## La "Operación manta"

### Fraga Iribarne visita Radio España, de Madrid

Madrid, 5.—El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha visitado esta noche, acompañado de su esposa, la emisora Radio España, con motivo del último día de emisión de la campaña "Operación manta".

El Ministro recorrió todas las instalaciones y oficinas de la "Operación", en las que se encuentran almacenadas cerca de 16.000 mantas, producto de los donativos recibidos desde toda España procedentes de todas las clases sociales.

Esta campaña ha sido organizada por los Carillos de Cristiandad para dotar de mantas a los necesitados de los suburbios.

El señor Fraga Iribarne—que ya había hecho un donativo de 5.000 pesetas para esta campaña—entregó puros y bombones a cuantos cooperan desinteresadamente en esta "Operación".

Finalmente el señor Ministro pasó al locutorio, en el que se encontraba Bobby Deglané, cuya actuación en la campaña le ha valido el sobrenombre de "Don Quijote de la Manta", y felicitó efusivamente a Radio España por esta ejemplar obra en pro de los necesitados, que ha servido para poner de relieve la unidad y el espíritu de generosidad de los españoles, y de manera particular a los mentores de la campaña y sus directores realizadores, encabezados por Bobby Deglané.

## La SEAT espera producir cien mil coches en 1965

Barcelona, 5.—La producción de la factoría "Seat" durante el pasado año se elevó a cuarenta y un mil automóviles, con aumento de un once por ciento sobre el número logrado en el año anterior.

Dadas las ampliaciones que efectúa en su planta, la "Seat" espera producir unas cien mil unidades para 1965. Oficialmente se ha sabido que "Seat" facturó unos cuatro mil millones de pesetas por la venta de sus automóviles en el pasado año. Este volumen de ventas supone un diez por ciento superior al de la campaña anterior.—Cifra.

## LA BOLSA

### COTIZACIONES NOTICIAS COMENTARIOS

## Favorables perspectivas

Madrid, 5.—La primera semana bursátil del Año Nuevo ha tenido idénticas características a la final del anterior: firmeza y el natural reducida negociación que dan las semanas entre las que hay fiestas. Pero la favorable disposición del dinero en el día final de la semana, hace prever buenas perspectivas para las sesiones sucesivas.

Se han iniciado operaciones de ampliación de capital del Banco Exterior de España, Banco Ibérico, el Aguila y Langreo, lo que ha dado mayor animación al mercado de cupones.

Se operaron en total 44.203.700 pesetas nominales (27.660.350 menos que en la semana de fin de año). En acciones, 28.090.250 (6.751.490 menos que en la semana precedente); en efectos públicos, 9.209.500 (15.632.400 menos que en la anterior semana); y en obligaciones, 7.017.000 (5.162.500 menos que en la pasada semana).

El saldo es favorable en el cuadro de veintiseis valores: suben trece, bajan diez y mantienen cambio cuatro, pero en realidad, muchos de los que figuran en baja o cotizan sin derecho o han pagado atardando, por lo que, de hecho, no hay tales bajas.

248 +2,75; Campsa, 199; Petróleos 639 -8; Explosivos, 349; Aguila, 612 -161, sin derechos; Azucarera, 218 -3; Ebro, 580 -9; Ponterredada, 825 -5; Duro Felguera, 182,50 -9,50; Minas del Rai, 484 +2; Altos Hornos, 195 +6; Auxiliar de Ferrocarriles, 205 -1; Metro, 189 +2; Telefónica, 211 +1,25; Unión y Fénix, 7,100 +400.—Cifra.

NORMAS OPERATORIAS EN LA BOLSA

Madrid, 5.—Las normas operatorias que regirán en la Bolsa de Madrid adoptadas por la Junta Sindical serán, esquemáticamente, las siguientes:

Los máximos movimientos que se permitirán en el sucesivo serán del uno por ciento en Fondos Públicos, del dos en Obligaciones y del tres en acciones.

Cuando la oscilación en el curso exceda de esos límites será necesaria la previa autorización de la Junta Sindical para hacer el cambio y cuando la oferta o la demanda no cubra el veinte por ciento del papel o del dinero ofrecidos en ese momento en el mercado, no podrá haber operación, consignándose que la postura es de papel o de dinero.

Tres criaturas, todas niñas, ha dado a luz en un solo alumbramiento Domingo Vallejo Medina, de treinta y seis años, vecino de Castellano y esposa del minero Teófilo Agúndez Madruga, que trabaja en las minas de Boñar.

Veinte nuevos hoteles, cuyas obras importan más de tres millones de pesetas, están siendo construidos en Lloret de Mar, que contará el próximo verano con más de un centenar de establecimientos hoteleros en servicio.

Con tiempo primaveral y fuerte sol se inicia la representación del famoso Misterio de los Reyes Magos en las calles y plazas murcianas, con asistencia del Director General de Información y del Subdirector General de Cultura Popular.

Don Antonio Garrigues, embajador de España en los Estados Unidos, ha llegado a Nassau con objeto de dar la bienvenida a la tripulación de la carabela "Niña II".

Después de unos días de estancia en España, a su regreso de Roma, donde asistió a las tareas del Concilio Vaticano II, hoy regresará a su diócesis de Bolívia el obispo de Santa Cruz de la Sierra, doctor don Luis Rodríguez Parra.

Ha tomado posesión de la jefatura de los diarios hablados de Radio Nacional de España el periodista don Francisco Ruiz de Elvira. Coincidiendo con ello, han sido grandemente ampliados los servicios informativos de Radio Nacional.

En su décimoctavo viaje a Tenerife, llegó el buque-escuela danés "Danmark", que al mando del veterano comandante Knud Hansen, realiza un cruceo de prácticas por el Atlántico.

## NOTICIAS BREVES

Ahmed Bahmíni, ministro de Justicia.

Un Jurado ha confirmado las acusaciones de culpabilidad que pesaban sobre cinco africanos y dos griegos por cometer el asesinato del príncipe Louis Reagandi, en octubre de 1961. En el juicio previo a que fueron sometidos, cuatro africanos y un griego fueron condenados a muerte; un africano a cadena perpetua y un griego a diez años de cárcel.

Nehru, primer ministro de la India, ha declarado en un discurso que la Unión India impone el servicio militar obligatorio con objeto de disciplinar a la juventud.

En Buenos Aires, policías armados mantuvieron anoche vigilancia sobre el edificio del periódico "Crítica", el cual ha sido ocupado por los empleados "en un esfuerzo destinado a llegar a una solución" en el conflicto sobre salarios atrasados. El periódico, vespertino, suspendió su publicación hace sólo ocho meses.

El presidente Rómulo Betancourt ha puesto fin al estado de sitio impuesto en Venezuela a raíz del bloque de Cuba por parte de los Estados Unidos. Mientras tanto se informe que el Gobierno no anunciará, en un futuro próximo, las fechas para las próximas elecciones generales en el país.

La resolución del Ministro de Marina del Brasil de cancelar los diez días de prisión impuestos a los jefes y oficiales que devolvieron la Medalla del Mérito Naval, no ha conseguido arreglar la crisis latente en la Armada.

Alemania occidental cuenta con demasiados doctores, según dice hoy la revista "Salud". Señala dicha revista que, según los últimos datos, hay en Alemania occidental 83.129 médicos, de los cuales 17.165 son mujeres.

El presidente Burguiba, de Túnez, se halla totalmente resaca-

do en una prisión de Miami, en espera de que un Tribunal de Nueva Orleans resuelva una petición acerca de su puesta en libertad bajo fianza.

El ministro de Obras y Servicios Públicos de la República Argentina, Horacio Zuvirri, ha declarado que el déficit ferroviario "corre peligro de alcanzar los treinta mil millones de pesos (unos 13.320.000.000 pesetas) en este año.

El príncipe heredero, Faisal, primer ministro de Arabia Saudí, ha pedido a Estados Unidos que empleen sus fuerzas navales y aéreas para proteger a la Arabia Saudí.

El periódico órgano del Gobierno ruso, "Investia", informa de la detención de cuatro "espías", de quienes se dice habían sido contratados por exilados letones para que operasen en la actualmente soviética Letonia. Uno de estos "espías" había sido contratado por un emigrante letón en Estocolmo a cuenta de los servicios de inteligencia norteamericano, inglés y sueco.

La resolución del Ministro de Marina del Brasil de cancelar los diez días de prisión impuestos a los jefes y oficiales que devolvieron la Medalla del Mérito Naval, no ha conseguido arreglar la crisis latente en la Armada.

Alemania occidental cuenta con demasiados doctores, según dice hoy la revista "Salud". Señala dicha revista que, según los últimos datos, hay en Alemania occidental 83.129 médicos, de los cuales 17.165 son mujeres.

El presidente Burguiba, de Túnez, se halla totalmente resaca-

do de su enfermedad, según ha revelado el propio Presidente ante los miembros de la Asamblea Nacional.

Hugh Gaitskell, dirigente del partido laborista británico, se encuentra en "grave estado" en el Hospital de Middlesex, a consecuencia de una infección viral.

El presidente Kennedy ha aceptado oficialmente, "muy a su pesar", la dimisión de Arthur H. Dean, como principal negociador de desarme de los Estados Unidos.

Los parientes de James Meredith, primer estudiante negro "integrado" en la Universidad de Mississippi, han declarado que doce disparos fueron hechos contra su casa, a primeros de diciembre, desde un automóvil que pasó frente a ella.

El nuevo jefe de la Delegación soviética ante las Naciones Unidas, Nikolai Federenko, ha llegado a Nueva York. Hizo economías de la Organización Internacional porque—dijo—"realiza buenos progresos". Sucede a Valerian Zorin.

M. S. Vaz Diaz, fundador de la Agencia de Noticias holandesa, ha fallecido anoche en Amsterdam. Contaba ochenta y un años de edad.

La señora Bandaranaike, primer ministro de Ceilán, ha salido de Pekín, tras cinco días de conversaciones con los líderes comunistas chinos, "confiada y esperanzada" en la solución de la disputa fronteriza chino-india.

El imán El Badr ha prometido el perdón a todos los oficiales yemeníes que actualmente cooperan con el régimen republicano del Yemen, si se entregan y se unen a las fuerzas reales.

# SINTESIS DEL AÑO GANADERO 1962

### Hechos más sobresalientes: Cierre de una excelente paridera lanar y apertura de otra mejor.-Una sequía de varios meses creó graves problemas en las provincias cantábricas.-Ensayo de una vacuna española contra la peste porcina africana.



Quisiéramos hacer una síntesis de los hechos ganaderos más sobresalientes en el año que acaba de terminar. Nuestra memoria, atropellada por una sucesión vertiginosa de sucesos, suele fallarnos al tratar de evocar acontecimientos relativamente recientes, y ello hace que no acertemos a valorar los actuales en relación con los pasados.

Acabamos de emprender la marcha por el camino de 1963. Ganaderamente hablando, no son desfavorables las perspectivas, y diríamos que son muy semejantes a las que imperaban en el mismo momento del año anterior, al que podríamos catalogar como bueno si no se hubiese producido la gran sequía que duró más de cuatro meses, creando muy graves problemas en las provincias cantábricas, y de manera especial en Asturias y Santander.

Enero fue, para esas regiones, una especie de aviso de lo que las estaba reservado para la estación estival. La sucesión de heladas originó allí un fuerte retroceso de los pastos, mientras en el resto del país abundaba la hierba. La paridera se desarrollaba en favorables condiciones, con alto porcentaje de crías logradas, calculándose que el número de corderos no bajaría de 5.500.000, cifra que posteriormente se hizo ascender hasta cerca de los 6.000.000. Los precios de estos animales eran más elevados que en la campaña anterior, pues en Extremadura se

hacían contratos a 12-12,25 pesetas la libra en vivo, para sacar en enero y febrero. También el porcino cebado está "duro" de cotización: 365-370 pesetas la arroba, en el campo extremeño. En Andalucía, los cerdos a la salida de bellota se pagaban a 330, si el pago era al contado; y a 340 si era diferido. Los cerdos con pienso oscilaban entre 350 y 370. En la mitad meridional se observaban pérdidas debido a la peste porcina africana, mostrándose tendencia a criar, aunque no dejaban de manifestarse focos aislados de dicha enfermedad. En la Mancha, el queso de oveja se estaba pagando a 40 pesetas el kilo en origen. Actualmente rige el de 45 pesetas.

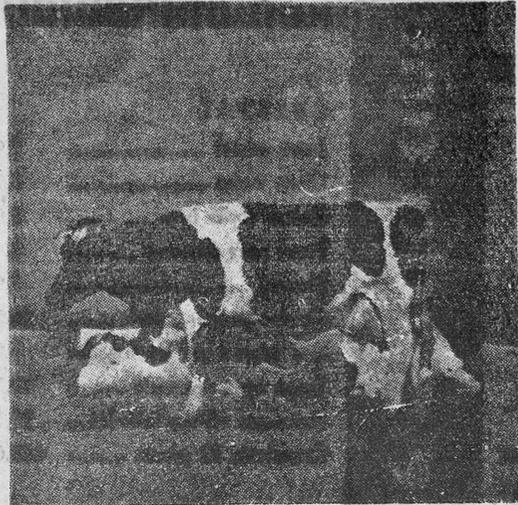
Un exceso de lluvia caracteriza al mes de febrero, lluvias que perjudican más al campo que a la ganadería, pues ésta apenas si tiene que lamentar otra cosa que enfermedad de pezuña en algunos rebaños extremeños, lo que perturba el desarrollo de los corderos en las comarcas infestadas y encharcadas. El cerdo cebado ha dado otro salto hacia arriba en Extremadura: ahora se cotiza entre 375 y 390.

Heladas y sequía posterior reducen las disponibilidades de pastos, registrándose inestabilidad en precios y principio de baja de los de las vacas de producción en las ferias santanderinas. En ese momento no era prometedor el panorama en los

prolegómenos de la primavera. Bajaron también, por esta razón, los corderos, debido a un exceso de oferta, cayendo a 10-10,50 pesetas libra, en vivo, en el campo extremeño, desde 12-12,50 en enero. A finales de marzo llegan a descender a 9,25-9,50, pero otra vez una mejoría de la temperatura con lluvias generales cambia la situación. Se retiene ganado. Hay un pujante brote de hierba que se consolida en el transcurso del mes de abril, dando el espaldarazo a una buena primavera que se manifiesta también en el ámbito cantábrico y desaparece todo temor en lo referente al buen remate de la campaña de corderos en cuanto a alimento verde y precios. Los santanderinos lo ven, lo palpan, y no lo creen: están segando prados. Sus vacas lecheras recobran los puntos perdidos en cuanto a cotizaciones, y los corderos acaban pagándose en Extremadura—región que tomamos como módulo de cotizaciones en todo el país, con

el ejemplo de sus colegas italianos, que ante una situación análoga se deshacen del ganado, provocando una baja profunda de los precios. Bien es cierto que del resto de las provincias españolas la demanda de reses lecheras se mantiene en índice elevado debido al buen remate de la cosecha cerealista, y así continúan registrándose muchas veces de vacas de producción entre 20.000 y 24.000 pesetas cada una, en las mejores clases, por supuesto.

Octubre empieza a despejar los horizontes en el Norte, con más claridad que en las demás regiones, pero en general la situación mejora. Empieza a perfilarse una otoñada que se había temido imposible. El ganado de las provincias cantábricas empieza a ramonear en los ya verdantes prados, pero se han perdido muchos cultivos de forrajeras, y en algunos parajes no nacieron los nabos. Aumenta el número de días suaves y lluviosos, y en todo el país queda



ligeras diferencias— a 23 pesetas en vivo, mientras en Medina del Campo oscilan entre 20 y 23,50, según clase. De ese mercado castellano salen por tren partidas de corderos para Francia.

En esta situación, entramos en junio, realizado ya casi totalmente el esquileo de la especie lanar en el mediodía. Mercado lanero paralizado, mientras se espera un corte de 40.000 toneladas a las que había que añadir de 5.000 a 6.000, remanente de la campaña anterior. Sólo hay noticias de algunas ventas en Extremadura a precios muy bajos: de 36 a 45 pesetas kilo, según rendimiento.

En el Norte, mientras empieza a insinuarse la sequía que habría de resultar asoladora, hasta el punto de hacer desaparecer los topes—que murieron por consunción y en un suelo abrasado—, se realiza con gran intensidad el corte de hierba. Hay escasez de brazos y se hace necesario recurrir al empleo de máquinas segadoras mediante su utilización comunitariamente y por turno. Pero la zona cantábrica entra ya en el mes de julio con praderas agostadas. Va a hacerse preciso alterar los planes de henuación y empezar inmediatamente a proporcionar al ganado la hierba segada que debía ser un reservorio para la etapa invernal. Bajaron allí los precios del ganado, retrocediendo los terneros a 1.500 pesetas unidad. El descenso alcanza a la cría en general y a las reses de producción.

Agosto hace tenebrosas las perspectivas en Santander y Asturias, pero en el resto del país la situación sigue siendo buena, pues a las disponibilidades de hierba se une el aprovechamiento de muy sustanciosas rastrejeras. Los santanderinos hacen compras masivas de paja en el interior, pues sus prados, en especial los de altura o en pendiente, aparecen pelados, y de algunos puertos de montaña ha habido que retirar el ganado por haberse secado los cauces de agua. Avanzado el mes, los efectos de la sequía se sienten ya en el resto del país, y empieza a presentarse el problema de hallar abrevaderos para el ganado en sus salidas al campo. Ante la dramática situación en tierras cantábricas, se solicita ayuda del Gobierno para aquella campaña, y rápidamente son enviados allí piensos de importación y se perfilan ayudas, incluso en forma de préstamos, a los ganaderos para remontar los acontecimientos.

En la primera fase de septiembre empieza a llover en Galicia; pero Asturias y Santander y toda la faja norte hasta Gerona presentan territorios secos como parche de tambor. Debe subrayarse que los ganaderos, en particular los santanderinos, no pierden la cabeza y no siguen

superada la crisis de escasez de pastos y de agua fluyendo en los pastaderos. Debemos anotar el hecho, que pudiera ser histórico en los anales de la veterinaria, de que empieza en varias provincias a aplicarse, con carácter estrictamente experimental, una vacuna descubierta por técnicos españoles en el patronato de Biología Animal contra la peste porcina africana. En esa ocasión se anuncia que en el caso de que se consigán resultados satisfactorios, se procedería a fabricarla industrialmente en la cantidad que fuese necesaria, pero hasta enero de 1963 no podría decirse nada al respecto. La temible epizootia nos había costado, hasta ese momento, desde el año 1960 en que se propagó desde Portugal, más de 600 millones de pesetas por muerte de animales enfermos y sacrificio de otros para cortar la expansión de esa enfermedad.

Con noviembre llega el cambio súbito del tiempo, registrándose nevadas en los sistemas montañosos del centro y del Norte, pero en Santander y Asturias se produce un hecho singular: otra vez se siega hierba, a menos de dos meses de distancia del momento en que las praderas aparecían calcinadas. El otoño es bueno, ganaderamente, en toda la nación, y entramos en diciembre con una paridera lanar precoz, con índices de que resultará mejor, en número y en calidad de los productos, que la precedente. La cifra de corderos posibles se hace ascender a seis millones como mínimo. Ya en la primera decena se producen heladas, con tiempo seco, que hablan de repetirse en las Navidades, con las conocidas y trágicas consecuencias para el litoral mediterráneo español. Los pastos sufren un fuerte repliegue, pero a finales de año un tiempo más bonancible y lluvioso modifica favorablemente la situación, con lo que las perspectivas invernales se han hecho más prometedoras.

Dejemos constancia del plan hecho público al terminar el último mes de 1961 para luchar masivamente contra enfermedades endémicas de nuestra cabaña, tales como la tuberculosis del ganado vacuno y la brucelosis del caprino, lucha en la que tomarán parte 350 técnicos.

Finalmente, dos notas comparativas. Al terminar el año, el porcino cebado se cotizaba en Extremadura a 375 pesetas arroba—365-370 en enero anterior— y los corderos, a 12,50 pesetas libra en vivo—12-12,25 en enero del mismo año.

ELISEO DE PABLO (Exclusiva para PYRESA)

# EL MERCADO DEL VINO

### Sobre 24 pesetas hectogrado no quiere operar la propiedad

Alcázar de San Juan anota reiterados intentos de compra, por parte de la exportación, sobre el precio de 24 pesetas grado y hectolitro, pero la posesión no se ablanda. Si lo hiciese, habría, sin duda, importantes salidas. Sólo hemos podido anotar la venta de una partida a 24,50. Diciembre ha sido siempre, por lo regular, buen mes de negociación, pero este año, con eso de que el primero de enero quedarán anulados los impuestos municipales sobre el vino, que representan 0,40 pesetas en litro, el comercio se ha limitado a negociar lo estrictamente indispensable hasta estos momentos, en que parece tener prisa. No es despreciable esa reducción de impuestos, que representa 4.000 pesetas para un foudre de 10.000 kilos, y 2.400 para una simple cisterna de 6.000, y de aquí esa nueva actividad compradora a que acabamos de referirnos. Pero es el caso que los bodegueros también lo tienen en cuenta y esperan que el beneficio les alcance asimismo a ellos, en virtud de lo cual se hacen los remolones. ¿Y los consumidores? Mucho nos tememos que para éstos las cosas continúen como están... en el mejor de los casos.

24,50, no deja de ser negocio, aunque bastante "recortado", para los que elaboraron la uva propia; pero que deja de serlo para el que tuvo que comprar uva.

Campo de Criptana ha negociado algo a 24,25, y hasta se indica, de fuente solvente, que para Sevilla han salido seis cisternas de a 6.000 litros, al precio de 26,25—filtrado—. Por el contrario, en Tomelloso no se llega a 24, lo que origina una paralización absoluta.

Insistimos: las armas están en alto con vistas a la aparición del año 1963.

# PARA UN ACUERDO INTERNACIONAL SOBRE LANA

En Londres se ha reunido el Grupo Internacional de Estudios de la Lana. Parece ser que los Estados Unidos tratan de sondear a las naciones exportadoras de textiles sobre la posibilidad de llegar a un acuerdo internacional lanero análogo al que se firmó por diecinueve países, para el algodón, en Ginebra. Altos funcionarios del Grupo han subrayado el hecho de que Norteamérica no hará ofertas oficiales para establecer ese acuerdo. Tanto es así que la representación estadounidense se negó a decir si su Gobierno trataría de conseguir restricciones voluntarias para limitar las importaciones de lana. Admiten, no obstante, que su país está preocupado por el volumen creciente que están alcanzando tales importaciones. Si se llegara a un acuerdo similar al del algodón, las naciones exportadoras de lana serían invitadas a limitar sus ventas a las partes importadoras a una cantidad determinada, rebasada la cual serían necesarios cupos de importación.

# HABLEMOS DEL CLIMA

## Lo esperado: desbordamientos en el Norte

### Parece que por el momento no hay peligro para las zonas cerealistas

Eran de esperar, y de temer, desbordamientos de ríos, sobre todo en las zonas nórdicas de España, donde, por lo general, han caído las nevadas más copiosas durante las pasadas semanas. El frío con que llegaron impidió que nos hiciésemos una idea aproximada de su densidad, pues, al solidificarse, tan pronto como la blanda precipitación llegaba al suelo no aportaban, o aportaban, caudal en muy escasa proporción a los cauces. Después, con la mejoría de la temperatura y las lluvias, la licuación se ha producido súbitamente, y es ahora cuando nos damos cuenta de la cantidad de nieve que ha caído. Ríos de Asturias, alguno de Navarra y de Aragón, han echado fuera sus aguas, mansamente por lo general, y hasta el Ebro ha promovido alarma en algunos sectores, sin que por fortuna haya que lamentar hasta ahora inundaciones de consideración. La situación al respecto es más favorable en el resto del país, y concretamente en los territorios genuinamente cerealistas, probablemente debido a que en las sierras centrales se ha acumulado menos nieve y, por otra parte, apenas ha llovido y no ha dejado de helar, aunque haya sido con menos intensidad que durante la semana pasada. Quiere esto decir que el deshielo se efectúa con mayor lentitud, por lo que no se han producido, ni es presumible que se produzcan en estos momentos, avenidas capaces de anegar campos ribereños.

No apreciamos, por consiguiente, novedades desfavorables en el panorama agrícola nacional. Por el contrario, ha venido muy bien a los cultivos esta fase de templanza que, además, ha servido para que, en un ambiente relativamente despejado, se normalicen los trabajos de saca de la remolacha, que estaban parcialmente interrumpidos por la acción de las heladas que impedían realizar esas faenas hasta el filo del mediodía.

Desde luego seguimos contemplando una sementera de características generales más favorables que las que divisábamos hace un año y mucho más homogéneas, porque no tenemos noticia de que haya zona alguna de cierta importancia en la que no se haya podido sembrar, o no hayan nacido, las semillas, o se hayan perdido éstas o las plantas por influencia de fenómenos meteorológicos adversos. Así como el año anterior Castilla la Vieja había empezado a quedarse atrás en este mismo mes de enero, perfilándose ya en esa región una campaña muy desigual—Tierra de Campos estaba otra vez en el potro del tormento—, actualmente predomina en ella un aspecto muy prometedor de los sembrados cuya faceta más interesante es el grado de sanidad de los cultivos.

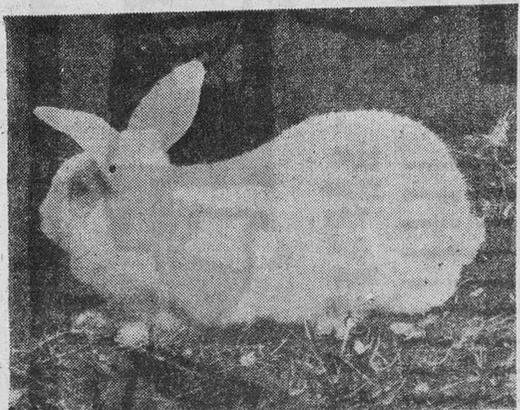
Está, pues, sembrada, y en su inmensa mayoría nacida con buen signo, la superficie prevista de cereales y leguminosas para 1962-63. No hay, hasta ahora, resta por encharcamiento. No agobias, como agobiaba el año pasado, la idea de sembrar y de compensar con siembras de primavera las que ya se habían perdido en lo que se refiere a trigo. Es presumible, por consiguiente, que el cereal de ciclo corto no tenga que cubrir más área que la normal, cosa que resulta muy confortadora, aunque en circunstancias especiales, como sucedió en campañas anteriores, hubiese necesidad de recurrir a esa clase de cultivo para tratar de compensar las pérdidas irremediables, y grandes, que se habían producido en las siembras de otoño. Y rara vez se consigueron cosechas normales en tierras y climas que no reúnen las características exigidas por dicha variedad.

ELISEO DE PABLO

# La cunicultura: una fuente sin explotar

### Cada conejo produce más de mil ochocientas pesetas al año

Por CARMEN ZABALA



El conejo, en contra de lo que piensan algunos agricultores, es un animal modelo. Come de todo, la alfalfa del vecino si se descuida... también, hasta el punto de aprovechar el ochenta por ciento de la celulosa que tan abundantemente se da en la naturaleza. Es sobrio, y, sobre todo, muy fecundo. En algunos casos la madre, en un solo parto, ha dado más de doce gazapos. En un año, alrededor de treinta...

En la actualidad el precio de la carne en el mercado es de treinta y cinco pesetas kilo en vivo. Y cada cría, por procedimientos modernos, a los dos meses pesa alrededor de dos kilos, lo que viene a confirmar que cada madre produce una renta anual de 1.800 pesetas limpias...

ESTO NO ES TODO... Hasta ahora, estos datos se refieren únicamente a la producción de carne, pero quedan otros dos puntos por considerar: la piel y el pelo. Hasta ahora, la piel de conejo no ha tenido ningún valor. Unas tazas, unos platos o algunos centímetros escasos eran el precio en la mayoría de los pue-

blos. Por eso la Escuela de Cunicultura ha establecido dentro de los cursos que se realizan en el Sindicato Nacional de Ganadería, un apartado especial para la preparación y confección de pieles.

Esta labor es completamente femenina. Mediante estas enseñanzas, la mujer puede efectuar la confección de las pieles que ella misma curtió. Algunas de estas alumnas que asistieron a lo, cursillos, hoy son grandes peleteras, con negocios propios. En América, hace veinte años, no se consumía la carne de conejo. En la actualidad, solamente en California, existen tres mataderos industriales que sacrifican más de cinco mil animales diarios.

En Europa el fenómeno también ha sido subsiguiente. Basta consignar el dato de la de pollo, y hoy la diferencia de cotización es prácticamente nula.

El cultivo de la cunicultura requiere cariño a los animales, mano blanda y unas atenciones especiales. Desde su hogar, la mujer campesina puede atender a estos animales. Además de tener asegurada la carne para la mesa y un ingreso económico muy respetable.

# GRANJA

Ha llegado a nuestra Redacción el número 120 de esta magnífica publicación agropecuaria, que cierra con broche de oro el período de diez años de publicación a través de los cuales "Granja" ha logrado situarse en la cabeza de las publicaciones de su género, no solamente en nuestra nación, sino también más allá de nuestra frontera.

Concederéis del esfuerzo que hasta aquí han realizado sus editores para alcanzar este triunfo, sólo nos queda felicitar a los mismos y estimularlos a seguir adelante en tan ardua tarea, más llevadera sin duda en adelante merced a lo ya conseguido.



# APARTADO 45 UNION, LABRADOR

Cuántas y cuántas más veces el orador de mayor o menor categoría. Todo lo que se han dicho ha sido extraordinario, pero no han dejado de ser meras palabras, y en ti sólo ha quedado el recuerdo de que hablaba muy bien, qué facilidad de palabra tenía y pronuncias el vocablo elocioso si llega el caso.

Pues bien, todo lo que han predicado hoy en nuestra provincia quiere ser una realidad, pero nada nuevo, porque muchas provincias ya lo tienen e incluso pueblos pequeños, pero sí nuevo para nosotros.

Unos hombres de "rompe y rasga", con afán y desparpajo a cualquier empresa, han dado un paso al frente para unirse; es decir, para unirse y ser fuertes en la lucha contra el capital que nos ahoga; a su llamada han acudido muchos, pero no todos los labradores de la provincia, y creo que sólo por esperar algún tiempo y darse cuenta de los beneficios.

Desde la tranquila habitación de mi casa os aseguro que los beneficios serán grandes, pues la Cooperativa Provincial del Campo "Nuestra Señora del Tránsito", que es a la que me refiero, es una realidad y no un ensayo cooperativo, sino una experiencia de unos po-

cos de años en un número considerable de provincias de nuestra España, y aunque fuese la primera no existiría problema alguno, porque sus pasos son rápidos, firmes y tenaces.

Así como de Cooperativa del Campo, para que nuestros frutos den el máximo rendimiento y su venta sea rentable, elaboran, por otra parte, el funcionamiento de una Caja de Ahorros, un Banco Rural para que negocie nuestros dineros; es decir, para negociarlos nosotros y beneficiarnos lo más posible de lo nuestro.

Todo esto no es nuevo y podría ser viejo en nuestra provincia si en vez de friamente palabrearnos la unión y no pasar de "eso" hubiese meditado sobre el intelecto del hombre del campo, que, por así decirlo, no está capacitado, por falta de enseñanza, para discernir por su cuenta. Por lo que termino diciendo que nos han hablado de unión y nos han conmovido, pero no nos han dicho si jugando la partida los domingos (que es muy lógico y normal) o cómo cooperar todos para todos y en bien de la comunidad, ya que el bien individual está subordinado al bien común y es la única forma de hacer patria por ser "unidad de destino".

GERMAN APARICIO

# GRAN Venta del

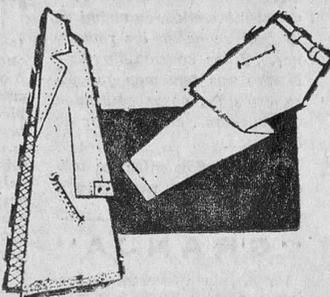
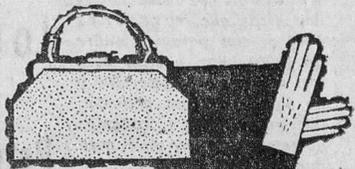


**EMPIECE EN ENERO AHORRANDO DINERO**



Combinación nylon .....	44,75
Braga señora espuma .....	17,50
Braga niña espuma .....	14,50
Camisón nylon .....	179,00
Braga señora algodón .....	9,90
Braga niña algodón .....	7,50
Sujetador nylon .....	11,90
Sujetador espuma .....	19,90
Pijama señora .....	79,50
Toalla .....	14,75

Guantes señora espuma .....	27,90
Bolso compra .....	35,50
Bolso viaje .....	69,00
Monedero plástico .....	8,50
Bolso sport .....	49,90
Billetero plástico .....	19,50
Bolsa aseo .....	19,90
Cartera colegial .....	39,00
Bolso vestir .....	99,00
Bolsa deportes .....	21,90

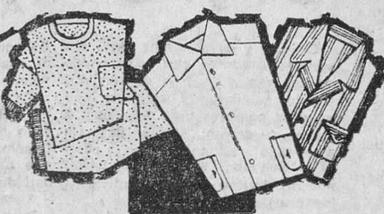


Trinchera caballero .....	725,00
Trinchera niño .....	295,00
Abrigo caballero .....	575,00
Pantalón caballero .....	129,00
Pantalón niño .....	12,50
Americana caballero .....	390,00
Jersey caballero manga larga .....	279,00
Bufoanda caballero .....	49,00
Jersey niño manga larga .....	69,00
Impermeable caballero .....	59,00

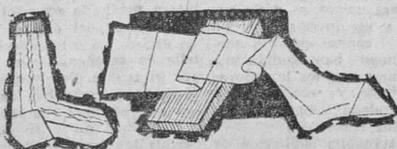


Abrigo señora novedad .....	795,00
Chaquetón señora antelín .....	279,00
Falda señora .....	89,00
Falda niña .....	11,90
Pañuelo señora nylon .....	18,90
Conjunto señora chaqueta y niky .....	429,00
Falda señora tergal .....	279,00
Chaqueta señora lana .....	199,00
Impermeable señora .....	39,00
Paraguas señora .....	98,00

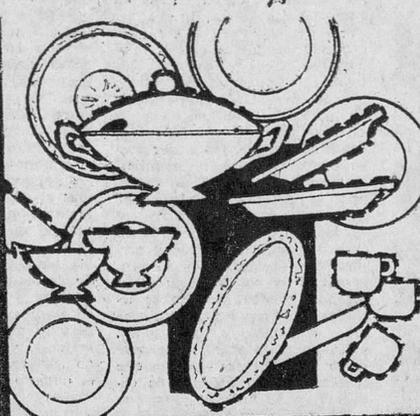
Medias nylon .....	15,50
Medias nylon sin costura .....	23,50
Medias espuma .....	19,90
Medias espuma fina .....	31,50
Medias niña espuma fantasía .....	29,90
Medias-braga niña espuma .....	47,50
Calcetín caballero lana .....	12,75
Calcetín caballero hilo .....	11,75
Calcetín caballero espuma .....	14,90
Calcetín niño espuma .....	6,90



Camisa caballero blanca .....	109,50
Camisa caballero nylon .....	189,00
Camisa caballero franela .....	74,75
Pijama caballero .....	145,00
Pijama niño .....	33,75
Camisa polo caballero .....	89,00
Camisa polo niño .....	65,00
Braslip caballero .....	17,50
Braslip niño .....	12,00
Calzoncillo caballero felpa .....	59,00



**nuestra TRADICIONAL oferta de ENERO ofrece cada año MEJORES PRECIOS**



<b>LOZA</b>	
Dos platos mesa blancos .....	9,90
Tres platos piedra .....	23,90
Tres tazas café .....	7,90
Tres tazas desayuno .....	12,90
Dos tazones .....	9,70
Sopera piedra .....	29,90
Fuente piedra .....	12,90
Ensaladera piedra .....	12,90
Juego café piedra decorado .....	92,00
Vajilla 30 piezas .....	430,00

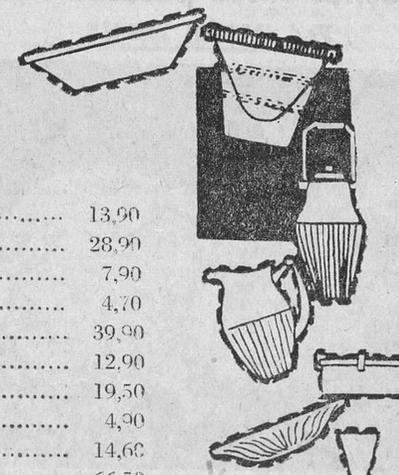
<b>CRISTAL</b>	
Jarra cristal .....	7,90
Cinco vasos .....	6,70
Cuatro copas licor .....	5,90
Tarro para conserva .....	3,90
Florero .....	4,90
Cuadro adorno grande .....	12,90
Dos vasos agua tensionados .....	5,90
Juego agua decorado .....	79,50
Dos vasos whisky tallados .....	14,50
Cristalería 32 piezas .....	430,00



<b>MENAJE</b>	
Tres perchas .....	5,90
Hervidor porcelana .....	22,70
Cacerola porcelana .....	10,70
Cazo porcelana .....	8,90
Fuente porcelana .....	15,50
Mortero .....	6,90
Cazo aluminio .....	7,90
Pasapurés aluminio .....	19,90
Fiambrera aluminio .....	9,90
Vaso asa aluminio .....	9,90



<b>PLASTICO</b>	
Cubo .....	13,90
Baño grande .....	28,90
Tarro decorado .....	7,90
Dos tazas café .....	4,70
Cubo basura .....	39,90
Mantel .....	12,90
Metro tela plástico 135 cm. ....	19,50
Tres vasos .....	4,90
Lote tres fiambreras .....	14,60
Tapa water .....	66,50



<b>ELECTRICO</b>	
Dos bombillas .....	11,90
Aparato luz tres brazos .....	76,00
Plancha eléctrica .....	55,00
Tulipa .....	10,50
Conexión plancha .....	13,50
Flexor .....	55,00
Farol pasillo fantasía .....	69,00
Manta eléctrica .....	185,00

**Suo-Gay**

**Barat GAY**

deportes

Hoy, la Unión Deportiva Zamorana se enfrentará a la Venta de Baños

Después del triunfo conseguido en Arévalo, los rojiblancos se presentarán de nuevo en el Estadio, dispuestos a demostrar ante la afición local que el éxito no fue casual, sino debido a la buena forma de juego que atraviesa el equipo, que casi tiene en las manos la clasificación en este torneo en que ahora está implicado.

Poblet confirmó su retirada El Campeonato de Europa de Billar al Cuadro 47/2 se celebrará en Huelva

Barcelona, 5. — Miguel Poblet ha confirmado su definitiva retirada del ciclismo activo, motivada por la puesta en marcha de la fábrica de frigoríficos, de la que el famoso ciclista es director general.

EL CAMPEONATO EUROPEO DE BILLAR DE CUADRO

Amberes, 5.—El XXV Campeonato de Europa de Billar al Cuadro 47/2, organizado por la Confederación Europea de Billar, se celebrará en Huelva (España), del 10 al 18 de enero, con la participación de destacados jugadores, entre otros: Joseph Vervest (Bélgica), Keink Scholte (Holanda), Martin Wijnman (Holanda), Robert Guyot (Suiza), José Gálvez (España), Jorge Pinto (Portugal) y Ernst Rudolph (Alemania occidental).—Alfil.

RECORDS DE NATACION

Barcelona, 5.—Récord de España batidos, en natación, en el último trimestre de 1962: Absolutos masculinos: 100 metros libres: José María de Cossio (Canarias), 1'25".

SANTANA PERDIO EN EAST LONDON

East London, 5.—El español Santana ha sido vencido en la final de individual masculino de los Campeonatos Internacionales de Tenis de este centro.

CAMPEONATO DE GALGOS EN CAMPO

Madrid, 5.—Con relación al próximo Campeonato de España de Galgos en Campo, el Comité Nacional de Cargos Técnico-Deportivos ha efectuado los nombramientos siguientes: comisarios nacionales, don Angel Benito Buso, don Juan Andrés Cámara, don Serafín Gallego y don Juan J.

¿VOLVERA A JUGAR KUBALA?

Barcelona, 5.—El diario vespertino «La Prensa», en su edición de hoy y en el recuadro en primera página, publica la siguiente información:

«Un bomba deportiva: Según nuestras noticias, la Directiva del Barcelona ha considerado la oportunidad de rogar a su entrenador, dislas Kubala, que se incorpore al equipo como jugador. Se estima que la reparación del que ha sido uno de los mejores futbolistas de todas las épocas podría inyectar moral y confianza a sus compañeros. Caso de que Kubala aceptase este sacrificio, en bien del club, debería causar baja como entrenador. Entre los nombres que se barajan para sustituir a Kubala en el banquillo figura el de Pepe Samitier».—Alfil.



Fernández, directores de caza, don Manuel García, don Mariano Lunar y don Mariano García; jueces de campo, don Miguel Peman, don Cristóbal Rodríguez y don Alejandro Fraile, jueces reserva y cronometradores, don Néstor Ramos, don Aparito Santos, y otro a designar por la Región Centro, director de carreras, don Manuel Mingo; directores de carreras, adjuntos, don Ricardo Ruano y don Julián Arraz; veterinario, don Mariano Esteban y soldados, don Isabelo Alonso y don Ignacio Pachon.

Advertisement for 'ARIAS GONZALO' featuring a portrait and text: 'HOY: A las 5, 7,45 y 10,30. ÉXITO EXTRAORDINARIO con el grandioso ESTRENO Marco Polo'.

Advertisement for 'TEATRO RAMOS CARRION' featuring text: 'HOY: A las 12,15, matinal y 3,15, infantil. Alan Ladd y Katy Jurado en Arizona Prisión Federal'.

Advertisement for 'CINEMA VALD RREY' featuring text: 'HOY - A las 4,15 y 7,30. DOS ESTRENOS en un programa extraordinario'.

Advertisement for 'El ladrón de Bagdad' featuring text: 'Cuentos de la Alhambra. CARMEN SEVILLA. Y la divertidísima película del Oeste americano Alias Jesse James'.

Advertisement for 'CINE BARRUECO' featuring text: 'HOY: MATINAL, 12,15, E INFANTIL, 3,30 — (TOLERADA) EXTRAORDINARIA MATINAL E INFANTIL'.

Advertisement for 'El destino de Sissi' featuring text: 'ROMY SCHNEIDER. Se regalarán por sorteo estupendos juguetes'.

Advertisement for 'TAMMY, LA MUCHACHA SALVAJE' featuring text: 'LESLIE NILSEN - WALTER BRENNAN. Un milagro de amor... No tenía malicia. Por eso era más peligrosa su tentación'.

Large table containing lottery results for the National Lottery, organized by prize amounts (e.g., 15 pesetas, 50 pesetas, 100 pesetas, etc.) and listing winning numbers.

Ministerio de Cultura 2011



## SOCAVONES EN LA CAPITAL

### Novedades del cine relacionadas con España

Madrid. (Servicio especial de PYRESA).—En la Glorieta de Quevedo se produjo un extraño ruido; como si algo se desplomase de pronto. En efecto, una parte de la pavimentación se ha hundido. Por suerte, no pasaban por allí coches en aquel momento. Un guardia tuvo que situarse en aquel lugar para variar el tráfico rodado que por allí circulaba. Se ha colocado una valla en evitación de la curiosidad del público ante lo sucedido, sencillamente, porque esto de los socavones se produce en Madrid con relativa frecuencia, sobre todo en la época de lluvias.

Lo malo es que las obras de reparación no se llevan a cabo inmediatamente. Y esto, más la multiplicación de los baches, debido también al agua que arrastra parte del asfalto en algunos lugares, dificulta el tránsito de los vehículos.

Como, además, en estas fiestas, el parque de automóviles de Madrid es muy superior al normal, resulta que la circulación rodada es más lenta, con los consiguientes atascos. Muy especialmente en vispera de Reyes, en que miles de personas se han echado a la calle con el noble propósito de colaborar en la misión de los Magos de Oriente. Mas como ellos no tienen camellos, utilizan los taxis.

A cualquier hora del día, hoy la conquista del taxi ha constituido un verdadero "marathon". El viandante curioso y observador—si es que está sobrado de tiempo—, puede presenciar en la calle algunas carreras y disputas no menos sabrosas sobre los derechos que cada cual tiene sobre el vehículo de alquiler, y es de ver al bigardo que le disputa a la ancianita su prioridad en haber visto el vehículo. Conciliador interviene el taxista en favor de los más débiles.

#### "EL GRECO", A LA PANTALLA

Es muy posible que se lleve al cine la vida de Domenico Theotocopuli, el gran pintor español, conocido por "El Greco". La película se basará, naturalmente, en la existencia amorosa del artista.

Sobre "El Greco" y su vida han escrito documentados biografías, pero el guión de la película, cuya figura es posible que encarne Gregory Peck, lo escribirá Elizabeth Szell, autora de un libro sobre el mismo tema titulado "La Dama del Armiño". El libro está traducido al castellano y la película es posible que la dirija un famoso realizador norteamericano, ya que, según el proyecto, de Adá Jerónima de las Cuevas—el gran amor de "El Greco"—hará Audrey Hepburn.

#### SE FUE A MEJICO

Se dijo que Lola Flores se iría Méjico—en donde tenía que interpretar una película— acompañada tan sólo de su marido; pero la familia tira, y Lola se ha ido con su marido y con sus dos hijos.

En Méjico va a protagonizar la película "La bella corodoba".

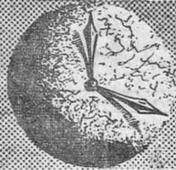
#### TEMA POLICIACO

Vendrá pronto a España el simpático actor Eddie Constantine, esa "máquina de puñetazos" que tan popular se ha hecho en nuestro país. La película que interpretará aquí, franco-española, es decir, una coproducción, es también sobre tema policiaco y se titulará "La tela de araña".

#### BUEN PARTIDO

Buen partido el de hoy en Chamartín. Al menos, eso cree la afición, porque en fútbol, ya se sabe, nunca se puede asegurar nada. El Real Madrid está cuidando tanto el terreno de juego, que los entrenamientos se celebran en la Ciudad Deportiva del club, por lo cual, pese a la lluvia, el césped está como una alfombra, aunque una alfombra empapada de agua.

Una de las novedades de hoy será la reaparición de Alfredo di Stéfano, dispuesto a marcar los goles que no pudo hacer en estas últimas jornadas. Hace falta saber si no serán los bilbaínos los que obliguen a escajar los goles al meta madrileño, que Araquistain supo algo de eso el pasado domingo en Palma de Mallorca. De todos modos, como el Atlético es un equipo al que aquí admira mucho la afición, pues jamás ha defraudado y cuenta con grandes simpatías, es de suponer que presenciaremos un buen encuentro, sobre todo muy deportivo.



# el mundo, ahora



## PARIS

## ATRACO ESPECTACULAR

### LA CAPITAL VIVE BAJO LA INQUIETUD QUE SUFRIO CHICAGO

Paris. (Crónica telefónica del corresponsal de PYRESA).—El lector francés ha vivido la emoción de los grandes momentos. Por los periódicos se enteró de uno de los capítulos más atrayentes de los acontecimientos cotidianos: un atraco.

Al parecer, a las seis menos cinco de la tarde del último miércoles, hora de los atascos de circulación, momento en que las aceras alcanzan su máximo de público, en uno de los bulevares más concurridos de Paris, tres hombres descendieron de una camioneta, que previamente habían introducido en el patio interior de un inmueble, y asaltaron, ametralladora en mano, un establecimiento que se dedica al comercio de metales para la fabricación de aparatos de prótesis dentaria, robando todos los lingotes de oro que se guardaban en la caja fuerte. Durante la operación, que duró cuatro minutos, mantuvieron, bajo la amenaza de los cañones de sus armas, a cuantas personas estaban en el establecimiento. Antes de salir dispararon, matando al director de la empresa e hiriendo también a un cliente y a un empleado.

Se trata de un episodio que pone de relieve la gravedad del momento en el aspecto orden público. Téngase en cuenta que los gángsters, en el curso de las dos últimas semanas, lograron apoderarse de unos cincuenta millones de pesetas. Cuatro atracos han tenido lugar en las últimas cuarenta y ocho horas, y desde hace seis meses los delitos del mismo orden se suceden con un ritmo alarmante y cada vez más eficaz desde el punto de vista rendimiento, y más criminal desde el punto de vista resultado. Son varios los muertos que debemos deplorar por tan condenables hechos, y las autoridades no saben, incluso, a qué medios recurrir para poner coto a semejantes desmanes.

Como dice muy bien uno de los especialistas de la Policía, dedicado a la lucha contra el gángsterismo, en las actuales circunstancias resulta difícil combatirlo, porque la generación de la delincuencia cambió totalmente. Antes los servicios de orden público disponían de tres elementos fundamentales para llevar a buen fin su tarea: el primero, unos ficheros en donde constaban, perfectamente clasificadas, las biografías y las "especialidades" del hampa y gentes de mal vivir. El segundo, un equipo de confidentes perfectamente organizado bien repartidos y, a tenor de las circunstancias, bien indemnizados. Tercero, un estado social en el cual poseer un arma sin previo permiso constituía un delito y utilizarla un crimen.

Pero hoy el medio ambiente se transfiguró, y el resultado es distinto: Primeramente, el nuevo hampa pertenece a la nueva ola, o sea, es desconocido, y su ficha no está aún en manos de la Policía. Segundo, los confidentes prácticamente han sido abolidos, porque no hay forma de pagarles, tan cara está la vida y tan alto es el precio que ellos propondrían para arriesgar la suya por una delación. Tercero, la posesión de armas se ha convertido en un hecho común, puesto que con la excusa de la política, o de las distintas opiniones de los diferentes partidos, o de las varias filiaciones, la posesión de armas, con excusa patriótica o doctrinaria, ha quedado al alcance de cualquiera.

"Si los gángsters —ha dicho un inspector— actúan con tanta osadía es porque no se les castiga lo suficiente. Los jueces, en parte culpables del envaletonamiento del hampa, con una represión rápida y enérgica, esta ola de crímenes perdería amplitud. Saben todos ellos perfectamente que en el 90 por 100 de los casos en que cometen un crimen salvan la vida. La demagogia de la tolerancia los estimula."

MANUEL DE AGUSTIN



## BONN

## LA PRIMERA ACTRIZ MAS POPULAR DE ALEMANIA

Lucie Englisch: colaboradora en más de doscientas películas

Benjamino Gigli y Tino Rossi fueron sus compañeros de trabajo

(Impresiones de Alemania). — Sesenta años cumplió hace poco Lucie Englisch, la conocida actriz alemana del teatro y de la pantalla. Casi no se le nota la edad que tiene, porque sigue siendo como la caracterizó su compañero de trabajo en muchas películas, Heinz Rühmann: "Consiste en una cuarta parte de humorismo, en otra cuarta de encanto, en la tercera cuarta parte de donaire y en un cuarto de bondad."

Una gran revista cinematográfica llamó a la señora de Englisch, con el desempeño después de la segunda guerra mundial, pues antes representaba, en primer lugar, papeles de "damitas ingenuas". "Mis primeros grandes éxitos los logré a partir de 1930. Richard Tauber, Benjamino Gigli —con el cual trabajé en diez películas en Roma—, Tino Rossi, Georg Alexander, Hans Holt y Willy Fritsch se llamaban mis compañeros de trabajo más famosos. Y con Brigitte Helm, Jenni Jugo, Käthe von Nagy y Lillian Harvey he pasado muchas "aventuras de filmación". Uno de mis mayores éxitos fue la película "La ronda de Montecristo", que se presentó en un cine neoyorquino durante más de dos años. Otras películas que encontraban igualmente buena aceptación, fueron: "El bufón cantante", "Tuyo es todo mi corazón" (con Richard Tauber en el papel de Franz Schubert), "La belleza campesina" y la comedia muchas veces premiada "¡Qué buena ficha!".



Interesante es el hecho de que Lucie Englisch nunca ha abandonado la escena. Es este el motivo por que no ha quedado olvidada, como tantas estrellas de la pantalla de los primeros años de la cinematografía. Al contrario, en el extranjero su prestigio se ha consolidado particularmente en los últimos años. Se destacó en varias películas españolas, ante todo en el grandioso "Festival". Un crítico español escribió en aquel entonces: "Es una actriz que fascina por su naturalidad, por su encanto personal. No es una estrella, sino una buena colega. Además, personifica un tipo de mujer que no existe en el teatro español."

Lucie Englisch ha logrado familiarizarse después de la guerra con un nuevo tipo. "Ha pasado mi época de damita. Me gustan los papeles de madre. Acepté este tipo y tuvo éxito. Por cierto, de vez en cuando seduce la pantalla, también la televisión, pero mi alma es del teatro. Mi tarea futura será la de desempeñar el papel de la popular característica."

BERNDT W. WESSLING



## ARGEL

## KIDER OFRECE LA MEDIACION DE ARGELIA EN LOS CONFLICTOS ARABES

Exito de la delegación mandada por Ben Bella al Oriente Medio

Argel. (Crónica del corresponsal de PYRESA). — Van llegando noticias a esta capital sobre el viaje de la delegación que mandó Ben Bella al Medio Oriente con objeto de conseguir ayuda económica para hacer frente al presupuesto argelino de 1963. De todos es sabido que en visperas de entregar el Poder al Gobierno revolucionario, la OAS cometió una serie de ataques a los Bancos y saqueos de valores —incluso se llevaron los sellos— lo que dejó sin dinero al país y es la causa principal de que la nueva Argelia se encuentre sin medios financieros para hacer frente a sus necesidades del pago interno.

Mohamed Kider, secretario del "bureau politique" de Ben Bella, que preside la delegación, ha mantenido ya importantes conversaciones en El Cairo, Ryad, Koweit, Beirut, Damasco y Amman.

Se conocen en Argel los resultados obtenidos en Koweit y Arabia Saudí, los dos grandes países productores de petróleo. El Gobierno de Koweit ha acordado un préstamo de veinte millones de dinars koweitianos en divisas transferibles. La mitad de este fondo será prestado sin interés, mientras que la otra mitad irá a cargo del fondo koweitiano para el desenvolvimiento económico árabe, lo que quiere decir que es un regalo generoso.

En cuanto a la Arabia Saudí comunican desde Jeddah que Radio la Meca ha informado que el Gobierno está dispuesto a ofrecer un préstamo a largo plazo y sin interés para facilitar a Argelia su desarrollo económico.

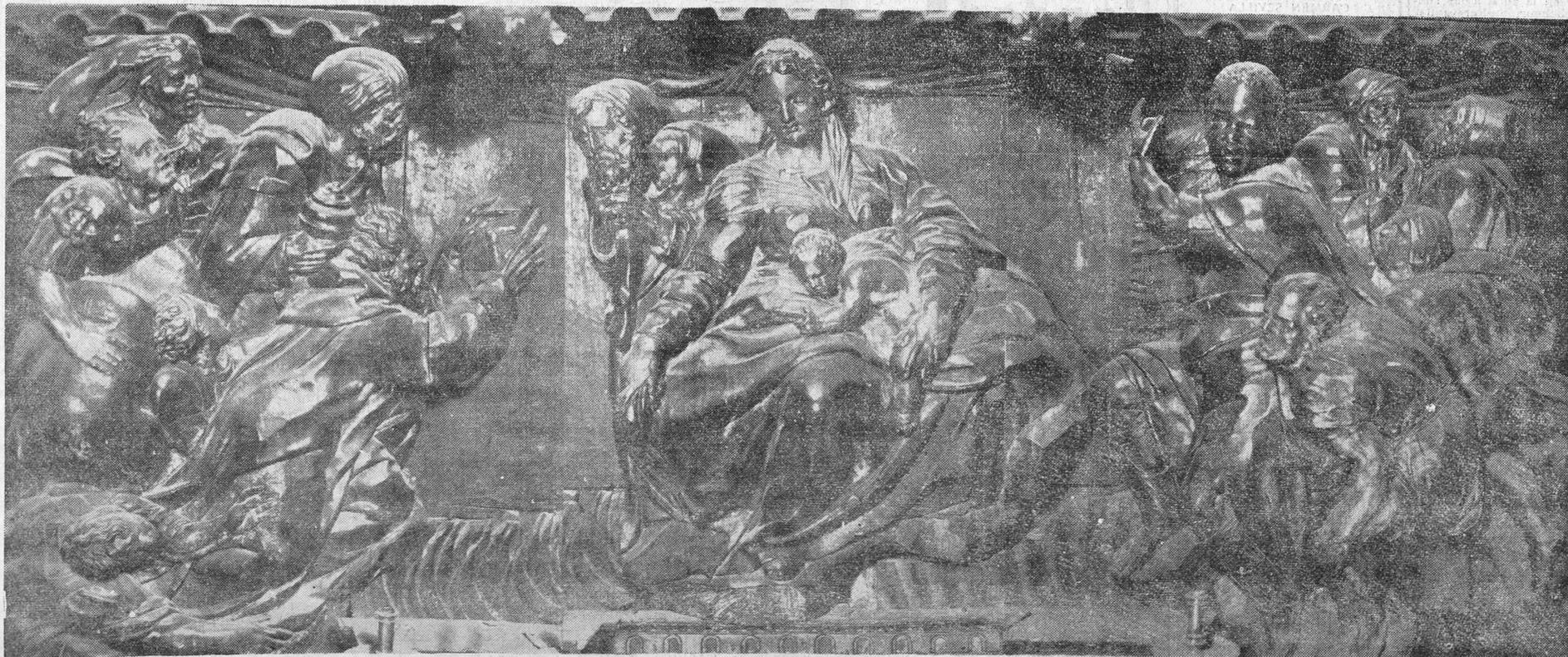
De las conversaciones en la RAU, El Líbano, Siria, Jordania, etcétera, no se tienen referencias precisas. Indudablemente, uno de los puntos que durante varios años mantuvo unidos a los países árabes en la unanimidad más absoluta, llegando, incluso, a unirlos en las discrepancias generales de la Liga Árabe, fue la cuestión argelina. Gobiernos tan alejados como los de Nasser, el rey Saud, el rey Hussein o el general Kassem, rivalizaron entre sí a la hora de prestar ayuda económica o moral a los combatientes argelinos. Lo que explica perfectamente que Kider haya ofrecido en Damasco la mediación de Argelia en los conflictos árabes "para restablecer la concordia entre sus pueblos". Evidentemente en este terreno cualquier decisión de Ben Bella no es precipitada ni mucho menos, pues se sabe que Argelia ha sido y continúa siendo un denominador común del mundo musulmán.

Otra cosa es la ayuda que en la práctica puedan prestar los pueblos árabes tras la victoria de la revolución argelina. Es indudable que los medios económicos con que cuenta el rey Saud o el Príncipe de Koweit no son los mismos que tienen otros países, como, por ejemplo, Siria, Jordania o la RAU, enrascados en sus propios problemas. El caso del Iraq no deja de ser una incógnita al respecto, pues Bagdad aparece desde estas latitudes como en actitud de mantener "la tercera dimensión" árabe, especie de neutralismo interno.

Así puede darse el caso de que los países árabes más reaccionarios, políticamente hablando, sean los que estén en mejores condiciones de ayudar a Argelia.

JAVIER LIMBERG

# «LA ADORACION DE LOS REYES MAGOS», CREACION DE BERRUGUETE



La mejor expresión escultórica de la Adoración de los Santos Reyes Magos es la valisolemana de Alonso G. Berruguete, que ahora la gente admira en el Museo Nacional de Escultura Policromada, de los siglos XVI al XVIII. Los especialistas observan en estos tres grupos, que forman parte de un cuerpo del retablo, espléndidas concomitancias con pintores e imagineros coetáneos; pero basta observar el aire vehemente, el apasionamiento de las figuras y la serenidad de la Virgen Madre para adivinar que por encima de los mejores resortes estéticos tomados de artistas de su tiempo, Berruguete firma con trazos robustos una composición que sigue triunfando al cabo de cuatro siglos largos cuando llega la hora de recordar una solemnidad tan fervorosamente católica como la que la Iglesia celebra hoy.